

# BLACK+ DECKER™

## 20V MAX\* LITHIUM POLE HEDGE TRIMMER

INSTRUCTION MANUAL

CATALOG NUMBERS  
LPHT120



Thank you for choosing BLACK+DECKER!

**PLEASE READ BEFORE RETURNING THIS PRODUCT FOR ANY REASON.**

If you have a question or experience a problem with your BLACK+DECKER purchase, go to <http://www.blackanddecker.com/instantanswers>. If you can't find the answer or do not have access to the Internet, call 1-800-544-6986 from 8 a.m. to 5 p.m. EST Mon. - Fri. to speak with an agent. Please have the catalog number available when you call.

**SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.**

VEA EL ESPAÑOL EN LA CONTRAPORTADA. INSTRUCTIVO DE OPERACIÓN, CENTROS DE SERVICIO Y PÓLIZA DE GARANTÍA. ADVERTENCIA: LÉASE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

\*Maximum initial battery pack voltage (measured without a workload) is 20 volts. The nominal voltage is 18.

To register your new product, call 1-800-544-6986 or visit [www.BlackandDecker.com/NewOwner](http://www.BlackandDecker.com/NewOwner)

## SAFETY GUIDELINES - DEFINITIONS

It is important for you to read and understand this manual. The information it contains relates to protecting YOUR SAFETY and PREVENTING PROBLEMS. The symbols below are used to help you recognize this information.

**⚠ DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

**⚠ WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

**⚠ CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

**CAUTION:** Used without the safety alert symbol indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.

## GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

**⚠ WARNING:** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE**  
The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

### SAVE THESE INSTRUCTIONS

#### 1) WORK AREA SAFETY

- Keep work area clean and well lit.** *Cluttered or dark areas invite accidents.*
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** *Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.*
- Keep children and bystanders away while operating a power tool.** *Distractions can cause you to lose control.*

#### 2) ELECTRICAL SAFETY

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** *Unmodified plugs and*

*matching outlets will reduce risk of electric shock.*

- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*
- Do not expose power tools to rain or wet conditions.** *Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.*
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** *Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.*

#### 3) PERSONAL SAFETY

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** *A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.*
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** *Protective equipment such as dust mask, nonskid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.**
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** *A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.*
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving**

parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

- g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

#### 4) POWER TOOL USE AND CARE

- a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) Use the power tool, accessories and tool bits, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

#### 5) BATTERY TOOL USE AND CARE

- a) Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b) Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

- c) When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d) Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery, avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

#### 6) SERVICE

- a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

### HEDGE TRIMMER SAFETY WARNINGS

- Keep all parts of the body away from the cutter blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving. Make sure the switch is off when clearing jammed material. Blades coast after turn off. A moment of inattention while operating the hedge trimmer may result in serious personal injury.
- ⚠ **DANGER:** Keep hands away from blade. Contact with blade will result in serious personal injury.
- Use both hands when operating the hedge trimmer. Using one hand could cause loss of control and result in serious personal injury.
- Carry the hedge trimmer by the handle with the cutter blade stopped. When transporting or storing the hedge trimmer always fit the cutting device cover. Proper handling of the hedge trimmer will reduce possible personal injury from the cutter blades.
- Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, because the cutter blade may contact hidden wiring or its own cord. Cutter blades contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- Keep cable away from cutting area. During operation the extension cord may be hidden in shrubs and can be accidentally cut by the blade.
- Check the hedge for foreign objects, e.g. wire fences.
- Beware of overhead wires.
- ⚠ **WARNING:** Only use the handle and guard properly assembled

to hedge trimmer. The use of the hedge trimmer without the proper guard or handle provided may result in serious personal injury.

**⚠ CAUTION:** Do not expose to rain.

**⚠ WARNING:** Remove plug from the outlet immediately if the extension cord becomes damaged or cut.

**⚠ WARNING:** Some dust created by this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- compounds in fertilizers
- compounds in insecticides, herbicides and pesticides
- arsenic and chromium from chemically treated lumber

To reduce your exposure to these chemicals, wear approved safety equipment such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

## IMPORTANT SAFETY RULES

**⚠ WARNING:** Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

### SAVE THESE INSTRUCTIONS

### BEFORE OPERATING POLE TRIMMER

**⚠ CAUTION:** The unit has not been designed to provide protection from electric shock in the event of contact with overhead electric lines. Consult local regulations for safe distances from overhead electric power lines and ensure that the operating position is safe and secure before operating the extended reach hedge trimmer.

- For safe operation, read and understand all instructions before using the Pole Trimmer. Follow all safety instructions. Failure to follow all safety instructions listed below, can result in serious personal injury.
- Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate Pole Trimmer when you are tired.
- Only well-instructed adults should operate Pole Trimmer. Never allow children to operate.
- Do not use Pole Trimmer for any job except that for which it is intended.
- Do not allow children or untrained individuals to use this unit.
- Wear the following safety gear when operating Pole Trimmer:
  - heavy-duty gloves

- substantial footwear

- safety glasses, goggles or face screen that are marked to comply with ANSI Z87.1

- face or dust mask (if working in dusty areas)

- Do not wear loose fitting clothing, or jewelry of any kind that could get caught in the moving blades or parts of the Pole Trimmer.
- Secure long hair so it is above shoulder level to prevent entanglement in any moving parts.

### WHILE OPERATING POLE TRIMMER

- Stay alert. Use common sense while operating the unit.
- Keep work area clean. Cluttered areas invite injuries.
- Keep children, animals and bystanders at a safe distance away from Pole Trimmer. Only Pole Trimmer user should be in work area.
- Grip Pole Trimmer securely - one hand on the pole, the other on the handle.
- Keep finger off trigger until ready to use.
- Before starting Pole Trimmer, make sure blades are not touching anything.
- Keep all parts of body away from blades when Pole Trimmer is running.
- Carry Pole Trimmer from one place to another
  - with battery removed
  - by holding pole at balance point
  - with blades to rear
- Do not operate in poor lighting.
- During operation, rest periodically and change working positions to reduce fatigue.
- Keep firm footing and balance. Do not overreach. Overreaching can result in loss of balance or exposure to sharp surfaces.
- Do not, under any circumstance, use any attachment or accessory on this product, which was not provided with the product, or identified as appropriate for use with this product in this Instruction Manual.

### DO NOT OPERATE POLE TRIMMER:

- while under the influence of alcohol, medication, or drugs

- in rain or in damp or wet areas

- where highly flammable liquids or gases are present

- if Pole Trimmer is damaged, adjusted wrong, or not fully and securely assembled

- if trigger does not turn Pole Trimmer on and off. Blades must stop moving when you release trigger. Have faulty switch replaced by authorized service center. See "Service Information".

- while in a hurry
- while in tree or on a ladder
- while on aerial booms, buckets or platforms
- during high wind or storming weather

## GENERAL SAFETY RULES

**⚠ WARNING: Shock Hazard.** To protect yourself from electrocution, do not operate within 10 feet (3 m) of overhead electrical lines. Consult local regulations for safe distances from overhead electric power lines and ensure that the operating position is safe and secure before operating the extended reach hedge trimmer. Failure to do this could result in severe personal injury.

- Keep the handles dry, clean, and free of oil.
- Make sure cutting blades have stopped before setting unit down.

**⚠ DANGER: RISK OF CUT.** Keep hands away from blades. Keep both hands on handles when Pole Trimmer is on.

- **DO NOT ATTEMPT** to remove cut material or hold material to be cut when blades are moving. Disconnect battery when clearing jammed material from blades. Do not grasp the exposed cutting blades or cutting edges when picking up or holding the Pole Trimmer.

**⚠ CAUTION:** Blades coast after turn off.

- **DON'T FORCE POLE TRIMMER** - It will do the job better and with less likelihood of a risk of injury at the rate for which it was designed.
- **DISCONNECT BATTERY** from the Pole Trimmer when not in use or when servicing or cleaning.
- **STORE IDLE POLE TRIMMER INDOORS** - When not in use, Pole Trimmer should be stored indoors in a dry and high or locked-up place out of reach of children.
- **MAINTAIN POLE TRIMMER WITH CARE** - Keep cutting blades sharp and clean for best performance and to reduce the risk of injury. Keep handles dry, clean and free from oil and grease.
- **CHECK DAMAGED PARTS** - Before further use of the Pole Trimmer, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting and any other condition that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless otherwise indicated elsewhere in this manual.

## SERVICE

- **Tool service must be performed only by qualified repair personnel.** Service or maintenance performed by unqualified personnel could result in a risk of injury. See "Service Information".
- **When servicing a tool, use only identical replacement parts. Follow instructions in the Maintenance section of this manual.** Use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance Instructions may create a risk of electric shock or injury.

## SPECIFIC SAFETY RULES

- **Hold tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring.**

Contact with a "live" wire will make exposed metal parts of the tool "live" and shock the operator.

**⚠ WARNING:** Some dust created by this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:





- compounds in fertilizers
- compounds in insecticides, herbicides and pesticides
- arsenic and chromium from chemically treated lumber

To reduce your exposure to these chemicals, wear approved safety equipment such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

## Symbols

*The label on your tool may include the following symbols. The symbols and their definitions are as follows:*

V .....	volts	A .....	amperes
Hz .....	hertz	W .....	watts
min .....	minutes	~ or AC .....	alternating current
— — — or DC .....	direct current	n0 .....	no load speed
☐ .....	Class II Construction	⊕ .....	earthing terminal
⚠ .....	safety alert symbol	.../min .....	strokes per minute

-  ..... Use proper respiratory protection
-  ..... Read instruction manual before use
-  ..... Use proper eye protection
-  ..... Use proper hearing protection

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR BATTERY CHARGERS

**SAVE THESE INSTRUCTIONS:** This manual contains important safety instructions for battery chargers.

- Before using charger, read all instructions and cautionary markings on charger, battery pack, and product using battery pack.

⚠ **WARNING: Shock hazard.** Do not allow any liquid to get inside charger.

⚠ **CAUTION: Burn hazard.** To reduce the risk of injury, charge only designated **BLACK+DECKER** batteries. Other types of batteries may burst causing personal injury and damage.

⚠ **CAUTION:** Under certain conditions, with the charger plugged in to the power supply, the charger can be shorted by foreign material. Foreign materials of a conductive nature such as, but not limited to, steel wool, aluminum foil, or any buildup of metallic particles should be kept away from charger cavities. Always unplug the charger from the power supply when there is no battery pack in the cavity. Unplug charger before attempting to clean.

⚠ **WARNING:** The charger supplied with this product is intended to be plugged in such that it is correctly orientated in a vertical or floor mount position.

- **DO NOT attempt to charge the battery pack with any chargers other than the ones in this manual.** The charger and battery pack are specifically designed to work together.
- **These chargers are not intended for any uses other than charging designated BLACK+DECKER rechargeable batteries.** Any other uses may result in risk of fire, electric shock or electrocution.
- **Do not expose charger to rain or snow.**
- **Pull by plug rather than cord when disconnecting charger.** This will reduce risk of damage to electric plug and cord.
- **Make sure that cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.**
- **Do not use an extension cord unless it is absolutely necessary.** Use of improper extension cord could result in risk of fire, electric shock, or electrocution.
- **An extension cord must have adequate wire size (AWG or American Wire Gauge) for safety.** The smaller the gauge number

of the wire, the greater the capacity of the cable, that is 16 gauge has more capacity than 18 gauge. When using more than one extension to make up the total length, be sure each individual extension contains at least the minimum wire size.

### Recommended Minimum Wire Size for Extension Cords

Minimum Gauge for Cord Sets					
Volts	Total Length of Cord in Feet				
120V	0-25	26-50	51-100	101-150	
240V	0-50	51-100	101-200	201-300	
Ampere Rating					
More Than	Not more Than	American Wire Gauge			
0	- 6	18	16	16	14
6	- 10	18	16	14	12
10	- 12	16	16	14	12
12	- 16	14	12	Not Recommended	

- **Do not place any object on top of charger or place the charger on a soft surface that might block the ventilation slots and result in excessive internal heat. Place the charger in a position away from any heat source.** The charger is ventilated through slots in the top and the bottom of the housing.
- **Do not mount charger on wall or permanently affix charger to any surface.** The charger is intended to use on a flat, stable surface (i.e., table top, bench top).
- **Do not operate charger with damaged cord or plug — have them replaced immediately.**
- **Do not operate charger if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way.** Take it to an authorized service center.
- **Do not disassemble charger;** take it to an authorized service center when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock, electrocution or fire.
- **Disconnect the charger from the outlet before attempting any cleaning.** This will reduce the risk of electric shock. Removing the battery pack will not reduce this risk.
- **NEVER attempt to connect 2 chargers together.**
- **The charger is designed to operate on standard household electrical power (120 Volts). Do not attempt to use it on any other voltage.**

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

## IMPORTANT SAFETY WARNINGS FOR BATTERY PACKS

**⚠ WARNING:** For safe operation, read this manual and manuals originally supplied with tool before using the charger.

The battery pack is not fully charged out of the carton. Before using the battery pack and charger, read the safety instructions below. Then follow charging procedures outlined.

### READ ALL INSTRUCTIONS

- **Do not incinerate the battery pack even if it is severely damaged or is completely worn out.** The battery pack can explode in a fire. Toxic fumes and materials are created when battery packs are burned.
- **Do not charge or use battery in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Inserting or removing the battery from the charger may ignite the dust or fumes.
- **If battery contents come into contact with the skin, immediately wash area with mild soap and water.** If battery liquid gets into the eye, rinse water over the open eye for 15 minutes or until irritation ceases. If medical attention is needed, the battery electrolyte for Li-ion batteries is composed of a mixture of liquid organic carbonates and lithium salts.
- **Contents of opened battery cells may cause respiratory irritation.**

**⚠ Provide fresh air.** If symptoms persist, seek medical attention.

**⚠ WARNING: Burn hazard.** Battery liquid may be flammable if exposed to spark or flame.

- Charge the battery packs only in **BLACK+DECKER** chargers.
- **DO NOT splash or immerse in water or other liquids.** This may cause premature cell failure.
- **Do not store or use the tool and battery pack in locations where the temperature may reach or exceed 105°F (40°C) (such as outside sheds or metal buildings in summer).**

**⚠ WARNING:** Never attempt to open the battery pack for any reason. If battery pack case is cracked or damaged, do not insert into charger. Do not crush, drop or damage battery pack. Do not use a battery pack or charger that has received a sharp blow, been dropped, run over or damaged in any way (i.e., pierced with a nail, hit with a hammer, stepped on). Damaged battery packs should be returned to service center for recycling.

**⚠ WARNING:** Fire hazard. Do not store or carry battery so that metal objects can contact exposed battery terminals. For example, do not place battery in aprons, pockets, tool boxes, product kit boxes, drawers, etc., with loose nails, screws, keys, etc.

**Transporting batteries can possibly cause fires if the battery terminals inadvertently come in contact with conductive materials such as keys, coins, hand tools and the like.** The US Department of Transportation Hazardous Material Regulations (HMR) actually prohibit transporting batteries in commerce or on airplanes (i.e., packed in suitcases and carry-on luggage) **UNLESS** they are properly protected from short circuits. So when transporting individual batteries, make sure that the battery terminals are protected and well insulated from materials that could contact them and cause a short circuit. **NOTE: LI-ION batteries should not be put in checked baggage.**

### STORAGE RECOMMENDATIONS

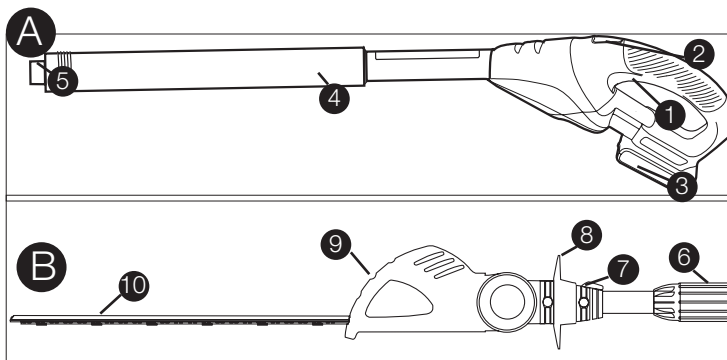
1. The best storage place is one that is cool and dry away from direct sunlight and excess heat or cold.
2. Long-term storage will not harm the battery pack or charger, unless the battery is depleted.

BLACK+DECKER Battery and Charger Systems							
Chargers/Charge Time** (Hours) (0% to 100% charge)							
20V MAX* Batteries	Watt Hours	20V MAX* Chargers					
		LCS200	LCS1620	LCS201	L2AFC	L2AFCBST	BDCAC202B
LBX20	26	6.5	3.25	1.3	0.65	0.65	0.65
LBXR20	30	7.5	3.75	1.5	0.75	0.75	0.75
LBXR20BT	30	7.5	3.75	1.5	0.75	0.75	0.75
LBXR2020	40	10	5	2	1	1	1
LBXR2520	50	12.5	6.25	2.5	1.25	1.25	1.25
LB2X3020	60	15	7.5	3	1.5	1.5	1.5
LB2X4020	80	20	10	4	2	2	2

\*\*All charge times are approximate. Actual charge time may vary.

## COMPONENTS

Before using your Pole Trimmer familiarize yourself with all operating and safety features.

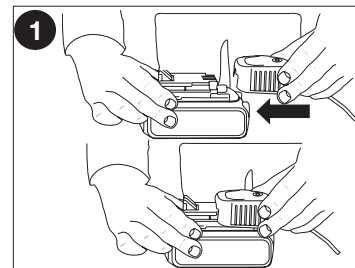


1. Trigger Switch
2. Lock Button
3. Battery
4. Foam Gripper
5. Threaded Pole
6. Threaded Sleeve

7. Locking Latch
8. Hand Guard
9. Five Position Head
10. Trimmer Blade

## CHARGING PROCEDURE

1. Plug the charger into an appropriate outlet before inserting the battery pack.
2. Insert the battery pack into the charger as shown in **figure 1**.
3. The green LED will flash indicating that the battery is being charged.
4. The completion of charge is indicated by the green LED remaining on continuously. The pack is fully charged and may be used at this time or left on the charger.



**Recharge discharged batteries as soon as possible after use or battery life may be greatly diminished.** It is recommended that the batteries be recharged after each use.

### IMPORTANT CHARGING NOTES

1. Longest life and best performance can be obtained if the battery pack is charged when the air temperature is between 60°F and 80°F (16°- 27°C). DO NOT charge the battery pack in an air temperature below +40°F (+4.5°C), or above +105°F (+40.5°C). This is important and will prevent serious damage to the battery pack.
2. The charger and battery pack may become warm to touch while charging. This is a normal condition, and does not indicate a problem. To facilitate the cooling of the battery pack after use, avoid placing the charger or battery pack in a warm environment such as in a metal shed, or an uninsulated trailer.
3. If the battery pack does not charge properly:
  - a. Check current at receptacle by plugging in a lamp or other appliance
  - b. Check to see if receptacle is connected to a light switch which turns power off when you turn out the lights.
  - c. Move charger and battery pack to a location where the surrounding air temperature is approximately 60°F and 80°F (16°- 27°C)



- d. If charging problems persist, take the tool, battery pack and charger to your local service center.
4. The battery pack should be recharged when it fails to produce sufficient power on jobs which were easily done previously. DO NOT CONTINUE to use under these conditions. Follow the charging procedure. You may also charge a partially used pack whenever you desire with no adverse affect on the battery pack.
5. Foreign materials of a conductive nature such as, but not limited to, steel wool, aluminum foil, or any buildup of metallic particles should be kept away from charger cavities. Always unplug the charger from the power supply when there is no battery pack in the cavity. Unplug charger before attempting to clean.
6. Do not freeze or immerse charger in water or any other liquid.

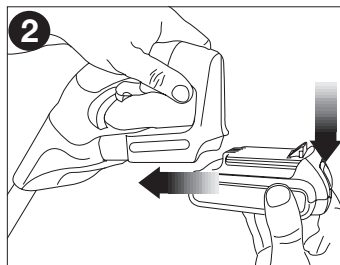
**⚠WARNING: Shock hazard.** Do not allow any liquid to get inside charger. *Never attempt to open the battery pack for any reason. If the plastic housing of the battery pack breaks or cracks, return to a service center for recycling.*

## INSTALLING / REMOVING BATTERY PACK

**⚠WARNING:** Make certain the lock-off button is engaged to prevent switch actuation before removing or installing battery.

**TO INSTALL BATTERY PACK:** Insert battery pack into tool until an audible click is heard (**figure 2**).

**TO REMOVE BATTERY PACK:** Depress the battery release button in the back of the battery pack and pull battery pack out of tool (**figure 2**).



## Transporting the Pole Trimmer

Always remove the battery from the tool when transporting the Pole Trimmer. Hold pole at balance point with blades towards the rear.

## Storing the Pole Trimmer

**⚠WARNING: Sharp moving blade. To prevent accidental operation, insure that battery is disconnected from the handle before performing the following operations.** Failure to do this could result in serious personal injury.

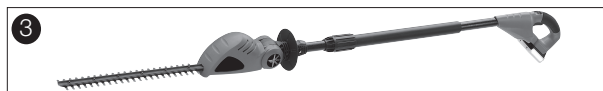
1. Disconnect battery from tool.
2. The best storage place is one that is cool and dry away from direct sunlight and excess heat or cold.

## ASSEMBLY

### Joining Trimmer Head Module to Handle Module

**⚠WARNING: Sharp moving blade. To prevent accidental operation, insure that battery is disconnected from the handle before performing the following operations.** Failure to do this could result in serious personal injury.

Combining the handle module (A) to the trimmer head module (B) creates a pole trimmer that is approximately 6 foot in length as shown in **figure 3**.



To attach the handle module to the trimmer head module:

1. Align the **groove** on the **outside** of the coupling end of the handle module (A) with the **tongue** on the **inside** of the coupling end of the trimmer head module (B). See **figure 4**. Push the two sections completely together.
2. Slide the threaded sleeve (6) **figure 5** on the trimmer head module down as far as possible and rotate the sleeve clockwise until it stops and completely covers the orange threads as shown in **figure 6**.

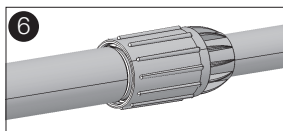
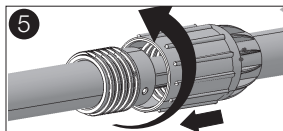
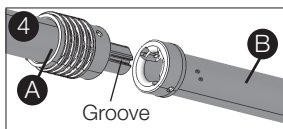
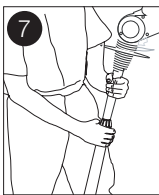
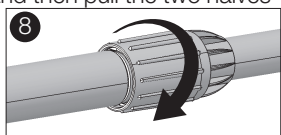
**⚠ WARNING:** Always check to make sure that the sleeve is completely threaded on and that the orange threads are no longer visible. Not threading the sleeve completely on could result in the modules becoming disconnected creating a hazardous condition. Periodically check the connections to insure that no orange threads are visible.

## DISASSEMBLY

### Detaching Trimmer Head Module

**⚠ WARNING:** Sharp moving blade. To prevent accidental operation, insure that battery is disconnected from the handle before performing the following operations. Failure to do this could result in serious personal injury.

When detaching the modules rest the handle module on the ground and grasp the center of the trimmer head module with one hand **figure 7**. Use your other hand to loosen the threaded sleeve **figure 8** and then pull the two halves apart.

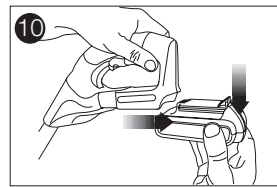
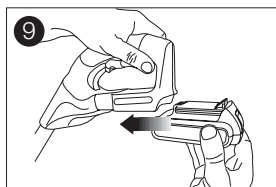


## OPERATING THE POLE TRIMMER

**⚠ WARNING:** Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

### Connecting the Battery

Place the battery in the tool as shown in **figure 9** and be certain that it is inserted fully into the tool cavity until it “clicks” into place. To remove the battery from the tool, press down on the release button on the back of the battery (**figure 10**) and slide out.



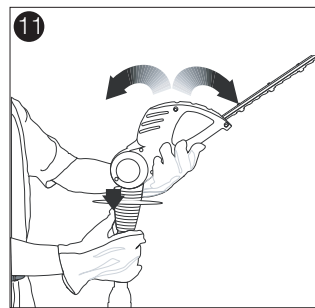
### Pivoting the Trimmer Head

The trimmer head pivots 180 degrees and can be locked into 5 different positions within that range. To avoid being pinched, wear gloves and hold unit as shown below.

Before connecting the battery to the unit, be sure the trimmer head is locked into position.

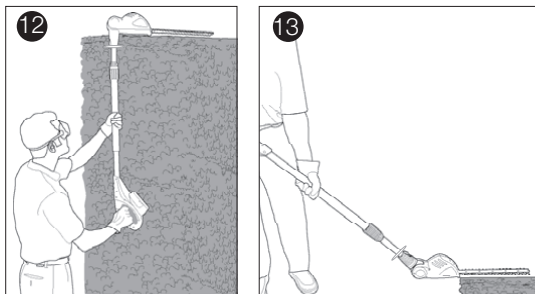
To pivot the trimmer head:

1. Press in on the locking latch (7) and raise the trimmer head as shown in **figure 11**.
2. Lock the trimmer head into any of the 5 positions. Check to make sure that trimmer head is locked into position by trying to move the motor housing. If it is not locked, rotate it to the closest lock position.



## Operating Positions

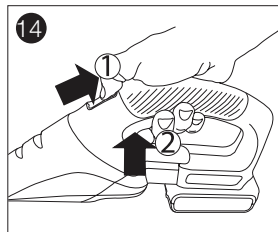
With its unique design the trimmer can be used to trim and shape hard to reach areas of hedges and bushes such as those shown in **fig. 12** and **13**.



## Switch

Always be sure of your footing and grip the Pole Trimmer firmly with both hands with the thumb and fingers encircling the handle.

To turn the tool ON pull the lock button (1) back with your thumb and then squeeze the trigger (2) with your fingers as shown in **figure 14**. (Once the tool is running you can release the lock button.) To turn the tool OFF, release the trigger.



## Trimming Instructions

- WORKING POSITION** - Maintain proper footing and balance and do not overreach. Wear safety goggles, non-skid footwear and gloves when trimming. Hold the tool firmly in both hands and turn the tool ON. Always hold the trimmer, as shown in the illustrations in this manual, with one hand on the switch handle and one hand on the pole. Never hold the tool by the hand guard.
- TRIMMING NEW GROWTH** - A wide, sweeping motion, feeding the blade teeth through the twigs is most effective. A slight downward tilt of the blade, in the direction of motion gives the best cutting. Do not cut stems greater than 3/8" (10mm). Use the trimmer only for

cutting normal shrubbery around houses and buildings.

- LEVEL HEDGES** - To obtain exceptionally level hedges a piece of string can be stretched along the length of the hedge as a guide.
- SIDE-TRIMMING HEDGES** - Begin at the bottom and sweep up.

**⚠ WARNING:** TO GUARD AGAINST INJURY, OBSERVE THE FOLLOWING:

- **READ AND UNDERSTAND INSTRUCTION MANUAL BEFORE USING.**
- **SAVE INSTRUCTION MANUAL.**
- **KEEP HANDS AWAY FROM BLADES.**
- **KEEP HANDS ON HANDLE AND POLE. DON'T OVERREACH.**
- **BLADE COASTS AFTER TURN OFF.**
- **DO NOT USE UNDER WET CONDITIONS.**

**IMPORTANT:** To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment should be performed by authorized service centers or other qualified service organizations, always using identical replacement parts.

## ACCESSORIES

**⚠ WARNING:** DO NOT use the Pole Trimmer with any type of accessory or attachment. Such usage might be hazardous.

## MAINTENANCE

The cutting blades are made from high quality, hardened steel and with normal usage, they will not require resharping. However, if you accidentally hit a wire fence, stones, glass or other hard objects, you may put a nick in the blade. There is no need to remove this nick as long as it does not interfere with the movement of the blade. If it does interfere, remove the battery from the unit and use a fine toothed file or sharpening stone to remove the nick.

If you drop the trimmer, carefully inspect it for damage. If the blade is bent, housing cracked, or if you see any other condition that may affect the trimmer's operation contact your local BLACK+DECKER Service Center for repairs before putting it back into use.

Fertilizers and other garden chemicals contain agents which greatly accelerate the corrosion of metals. Do not store the tool on or adjacent to fertilizers or chemicals.

## TROUBLESHOOTING

If your Pole Trimmer does not operate correctly check the following:

<b>Problem</b>	<b>Possible Cause</b>	<b>Possible Solution</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Tool will not start.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Battery not installed properly.</li><li>• Battery not charged.</li><li>• Lock-out button not actuated.</li><li>• Pole connections not properly tightened.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Check battery installation.</li><li>• Check battery charging requirements.</li><li>• Pull back on lock button/actuate trigger.</li><li>• Refer to instruction manual for pole connections.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Battery will not charge.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Battery not inserted into charger.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Insert battery into charger until green LED appears.</li></ul>

For assistance, visit our website [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com) for the location of the service center nearest you or call the BLACK+DECKER help line at **1-800-544-6986**.

With the battery removed, use only mild soap and a damp cloth to clean the tool. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid. Prevent the blades from rusting by applying a film of light machine oil after cleaning.

## SERVICE INFORMATION

All BLACK+DECKER Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the BLACK+DECKER location nearest you. To find your local service location, call: **1-800-544-6986** or visit [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com).

## The RBRC® Seal

The RBRC® (Rechargeable Battery Recycling Corporation) Seal on the nickel cadmium, nickel metal hydride or lithium-ion batteries (or battery packs) indicates that the costs to recycle these batteries (or battery packs) at the end of their useful life have already been paid by BLACK+DECKER. In some areas, it is illegal to place spent nickel cadmium, nickel metal hydride or lithium-ion batteries in the trash or municipal solid waste stream and the Call 2 Recycle® program provides an environmentally conscious alternative. Call 2 Recycle, Inc., in cooperation with BLACK+DECKER and other battery users, has established the program in the United States and Canada to facilitate the collection of spent nickel cadmium, nickel metal hydride or lithium-ion batteries. Help protect our environment and conserve natural resources by returning the spent nickel cadmium, nickel metal hydride or lithium-ion batteries to an authorized BLACK+DECKER service center or to your local retailer for recycling. You may also contact your local recycling center for information on where to drop off the spent battery. RBRC® is a registered trademark of Call 2 Recycle, Inc.



This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or

more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

## TWO-YEAR LIMITED WARRANTY

Black & Decker (U.S.) Inc. warrants this product to be free from defects in material or workmanship for a period of two (2) years following the date of purchase, provided that the product is used in a home environment. This limited warranty does not cover failures due to abuse, accidental damage or when repairs have been made or attempted by anyone other than Black+Decker and its Authorized Service Centers. A defective product meeting the warranty conditions set forth herein will be replaced or repaired at no charge in either of two ways:

The first, which will result in exchanges only, is to return the product to the retailer from whom it was purchased (provided that the store is a participating retailer). Returns should be made within the time period of the retailer's policy for exchanges. Proof of purchase may be required. Please check with the retailer for its specific return policy regarding time limits for returns or exchanges. The second option is to take or send the product (prepaid) to a Black+Decker owned or authorized Service Center for repair or replacement at Black+Decker's option. Proof of purchase may be required. Black+Decker owned and authorized service centers are listed online at [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com).

This warranty does not apply to accessories. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from

state to state. Should you have any questions, contact the manager of your nearest Black+Decker Service Center. This product is not intended for commercial use, and accordingly, such commercial use of this product will void this warranty. All other guarantees, express or implied, are hereby disclaimed.

**LATIN AMERICA:** This warranty does not apply to products sold in Latin America. For products sold in Latin America, check country specific warranty information contained in the packaging, call the local company or see the website for such information.

Imported by  
BLACK+DECKER (U.S.) Inc.,  
701 E. Joppa Rd.  
Towson, MD 21286 U.S.A.



# BLACK+ DECKER™

**TAILLE-HAIE À MANCHE  
TÉLESCOPIQUE AVEC BLOC-PILES  
AU LITHIUM, 20 V MAX.\***

**MANUEL D'INSTRUCTIONS**

**NUMÉRO DE MODÈLE  
LPHT120**



**MERCI D'AVOIR CHOISI BLACK + DECKER!**

**À LIRE AVANT DE RETOURNER CE PRODUIT POUR QUELQUE RAISON QUE CE SOIT:**

Si des questions ou des problèmes surgissent après l'achat d'un produit BLACK+DECKER, consulter le site Web [www.blackanddecker.com/instantanswers](http://www.blackanddecker.com/instantanswers) pour obtenir des réponses instantanément 24 heures par jour. Si la réponse est introuvable ou en l'absence d'accès à l'Internet, composer le 1 800 544-6986 de 8 h à 17 h HNE, du lundi au vendredi, pour parler avec un agent. Prière d'avoir le numéro de catalogue sous la main lors de l'appel.

**CONSERVER CE MODE D'EMPLOI POUR UN USAGE ULTÉRIEUR.**

\*La tension initiale maximale du bloc-piles (mesurée sans charge de travail) est de 20 volts. La tension nominale est de 18.

**Consulter le site web [www.BlackandDecker.com/NewOwner](http://www.BlackandDecker.com/NewOwner) pour enregistrer votre nouveau produit.**

## LIGNES DIRECTRICES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ - DÉFINITIONS

Il est important que vous lisiez et compreniez ce mode d'emploi. Les informations qu'il contient concernent VOTRE SÉCURITÉ et visent à ÉVITER TOUT PROBLÈME. Les symboles ci-dessous servent à vous aider à reconnaître cette information.

**⚠ DANGER :** Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, causera la mort ou des graves blessures.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer la mort ou de graves blessures.

**⚠ MISE EN GARDE :** Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des blessures mineures ou modérées.

**MISE EN GARDE :** Utilisé sans le symbole d'alerte à la sécurité, indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut résulter en des dommages à la propriété.

## AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX POUR LES OUTILS ÉLECTRIQUES

**⚠ AVERTISSEMENT :** Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les directives. Le non-respect des avertissements et des directives pourrait se solder par un choc électrique, un incendie et/ou une blessure grave.

### Conservé tous les avertissements et toutes les directives pour un usage ultérieur.

Le terme «outil électrique» cité dans les avertissements se rapporte à votre outil électrique à alimentation sur secteur (avec fil) ou par piles (sans fil).

#### 1) SÉCURITÉ DU LIEU DE TRAVAIL

- Tenir la zone de travail propre et bien éclairée.** *Les endroits sombres sont souvent des causes d'accidents.*
- Ne pas faire fonctionner d'outils électriques dans un milieu déflagrant, soit en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussière.** *Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.*
- Éloigner les enfants et les curieux au moment d'utiliser un outil**

*électrique. Une distraction pourrait vous en faire perdre la maîtrise.*

#### 2) SÉCURITÉ EN MATIÈRE D'ÉLECTRICITÉ

- Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise.** *Ne jamais modifier la fiche en aucune façon. Ne jamais utiliser de fiche d'adaptation avec un outil électrique mis à la terre. Le risque de choc électrique sera réduit par l'utilisation de fiches non modifiées correspondant à la prise.*
- Éviter tout contact physique avec des surfaces mises à la terre comme des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs.** *Le risque de choc électrique est plus élevé si votre corps est mis à la terre.*
- Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à d'autres conditions où il pourrait être mouillé.** *La pénétration de l'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.*
- Ne pas utiliser abusivement le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le cordon pour transporter, tirer ou débrancher un outil électrique.** *Tenir le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent les risques de choc électrique.*
- Pour l'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur, se servir d'une rallonge convenant à une telle utilisation.** *L'utilisation d'une rallonge conçue pour l'extérieur réduit les risques de choc électrique.*
- S'il est impossible d'éviter l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide, brancher l'outil dans une prise ou sur un circuit d'alimentation dotés d'un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI).** *L'utilisation de ce type de disjoncteur réduit les risques de choc électrique.*

#### 3) SÉCURITÉ PERSONNELLE

- Être vigilant, surveiller le travail effectué et faire preuve de jugement lorsqu'un outil électrique est utilisé.** *Ne pas utiliser d'outil électrique en cas de fatigue ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un simple moment d'inattention en utilisant un outil électrique peut entraîner des blessures corporelles graves.*
- Utiliser des équipements de protection individuelle. Toujours porter une protection oculaire.** *L'utilisation d'équipements de protection comme un masque antipoussière, des chaussures antidérapantes, un casque de sécurité ou des protecteurs auditifs lorsque la situation le requiert réduira les risques de blessures corporelles.*
- Empêcher les démarrages intempestifs. S'assurer que l'interrupteur se trouve à la position d'arrêt avant de relier l'outil à une source d'alimentation et/ou d'insérer un bloc-piles, de ramasser ou de transporter l'outil.** *Transporter un outil électrique alors que le doigt repose*

sur l'interrupteur ou brancher un outil électrique dont l'interrupteur est à la position de marche risque de provoquer un accident.

- d) **Retirer toute clé de réglage ou clé standard avant de démarrer l'outil.** Une clé standard ou une clé de réglage attachée à une partie pivotante peut causer des blessures.
- e) **Ne pas trop tendre les bras. Conserver son équilibre en tout temps.** Cela permet de mieux maîtriser l'outil électrique dans les situations imprévues.
- f) **S'habiller de manière appropriée. Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à l'écart des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs risquent de rester coincés dans les pièces mobiles.
- g) **Si des composants sont fournis pour le raccordement de dispositifs de dépoussiérage et de ramassage, s'assurer que ceux-ci sont bien raccordés et utilisés.** L'utilisation d'un dispositif de dépoussiérage peut réduire les dangers engendrés par les poussières.

#### 4) UTILISATION ET ENTRETIEN D'UN OUTIL ÉLECTRIQUE

- a) **Ne pas forcer un outil électrique. Utiliser l'outil électrique approprié à l'application.** L'outil électrique approprié effectuera un meilleur travail, de façon plus sûre et à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- b) **Ne pas utiliser un outil électrique dont l'interrupteur est défectueux.** Tout outil électrique dont l'interrupteur est défectueux est dangereux et doit être réparé.
- c) **Débrancher la fiche du secteur ou le bloc-piles de l'outil électrique avant de faire tout réglage ou changement d'accessoire, ou avant de ranger l'outil électrique.** Ces mesures préventives réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- d) **Ranger les outils électriques hors de la portée des enfants, et ne permettre à aucune personne n'étant pas familière avec un outil électrique (ou son manuel d'instruction) d'utiliser ce dernier.** Les outils électriques deviennent dangereux entre les mains d'utilisateurs inexpérimentés.
- e) **Entretenir les outils électriques. Vérifier les pièces mobiles pour s'assurer qu'elles sont bien alignées et tournent librement, qu'elles sont en bon état et ne sont affectées par aucun trouble susceptible de nuire au bon fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommage, faire réparer l'outil électrique avant toute nouvelle utilisation.** Beaucoup d'accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.
- f) **S'assurer que les outils de coupe sont aiguisés et propres.** Les outils de coupe bien entretenus et affûtés sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.
- g) **Utiliser l'outil électrique, les accessoires, les forets, etc. conformément aux présentes directives en tenant compte des conditions de travail et du**

travail à effectuer. L'utilisation d'un outil électrique pour toute opération autre que celle pour laquelle il a été conçu est dangereuse.

#### 5) UTILISATION ET ENTRETIEN DU BLOC-PILES

- a) **Ne recharger l'outil qu'au moyen du chargeur précisé par le fabricant.** L'utilisation d'un chargeur qui convient à un type de bloc-piles risque de provoquer un incendie s'il est utilisé avec un autre type de bloc-piles.
- b) **Utiliser les outils électriques uniquement avec les blocs-piles conçus à cet effet.** L'utilisation de tout autre bloc-piles risque de causer des blessures ou un incendie.
- c) **Lorsque le bloc-piles n'est pas utilisé, le tenir éloigné des objets métalliques, notamment des trombones, de la monnaie, des clés, des clous, des vis, etc., qui peuvent établir une connexion entre les deux bornes.** Le court-circuit des bornes du bloc-piles risque de provoquer des étincelles, des brûlures ou un incendie.
- d) **En cas d'utilisation abusive, le liquide peut gicler hors du bloc-piles, éviter tout contact. Si un contact accidentel se produit, laver à grande eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, obtenir des soins médicaux.** Le liquide qui gicle hors du bloc-piles peut provoquer des irritations ou des brûlures.

#### 6) RÉPARATION

- a) **Faire réparer l'outil électrique par un réparateur professionnel en n'utilisant que des pièces de rechange identiques.** Cela permettra de maintenir une utilisation sécuritaire de l'outil électrique.

### AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ POUR LE TAILLE-HAIE

- **Utiliser les deux mains pour faire fonctionner le taille-haie. Utiliser une main seulement risque d'entraîner la perte de maîtrise de l'outil et de causer de graves blessures corporelles.**
- **Tenir toutes les parties du corps loin de la lame de l'outil de coupe. Ne pas enlever la matière coupée ni tenir la matière à couper lorsque les lames fonctionnent. S'assurer que l'interrupteur est en position d'arrêt lors du dégagement de la matière coincée. Les lames continuent de fonctionner après l'arrêt de l'outil. Un moment d'inattention, durant l'utilisation d'un taille-haie, peut se solder par de graves blessures corporelles.**
- **Transporter le taille-haie par sa poignée une fois la lame de l'outil de coupe arrêtée. Toujours mettre la gaine de l'outil de coupe avant de transporter ou d'entreposer le taille-haie.**



## IMPORTANTES RÈGLES DE SÉCURITÉ

**⚠ AVERTISSEMENT :** Lisez bien toutes les directives. Ne pas suivre les directives figurant ci-après peut causer un choc électrique, un incendie ou des blessures corporelles graves.

### CONSERVEZ CES DIRECTIVES

#### Avant de faire fonctionner le taille-bordure à talon

**ATTENTION:** L'unité n'a pas été conçue pour protéger contre les chocs électriques en cas de contact avec les lignes électriques aériennes. Consulter la réglementation locale pour les distances d'éloignement sécuritaires des lignes électriques aériennes et s'assurer que la position de fonctionnement est sûre et sécurisée avant d'opérer la taille-haies à portée étendue.

- Pour assurer un fonctionnement sécuritaire, lisez bien toutes les directives avant d'utiliser le taille-bordure à talon. Suivez toutes les directives de sécurité. Négliger de suivre toutes les directives de sécurité figurant ci-après peut entraîner des blessures corporelles graves.
- Surveillez ce que vous faites. Faites preuve de bon sens. N'utilisez pas le taille-bordure à talon lorsque vous êtes fatigué.
- Seuls des adultes connaissant le fonctionnement du taille-bordure à talon doivent l'utiliser. Ne laissez jamais des enfants utiliser l'outil.
- N'utilisez pas le taille-bordure à talon pour toute autre application que celle pour laquelle il a été prévu.
- Ne permettez pas à des enfants ou à des adultes non formés d'utiliser cet outil.
- En cours d'utilisation, se reposer de temps en temps et changer de position de travail pour atténuer la fatigue.
- Portez l'équipement de sécurité suivant lorsque vous utilisez le taille-bordure à talon :
  - gants ultra-résistants
  - chaussures adéquates
  - lunettes de sécurité, lunettes à coques, écran facial portant l'inscription de conformité à la norme ANSI Z87.1
  - visière ou masque anti-poussières (si le travail se fait dans un endroit poussiéreux)

Une manutention adéquate du taille-haie permet de réduire les blessures corporelles possibles avec les lames de l'outil de coupe.

- **Tenir l'outil électrique uniquement par sa surface de prise isolée, car la lame de l'outil de coupe pourrait entrer en contact avec des fils cachés ou son propre cordon. Une lame qui entre en contact avec un fil sous tension peut mettre sous tension des pièces métalliques dénudées de l'outil électrique et ainsi donner une décharge électrique à l'opérateur.**

**⚠ DANGER :** Tenir les mains loin de la lame. Tout contact avec la lame risque de causer de graves blessures corporelles.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Le produit génère de la poussière qui peut renfermer des produits chimiques. Selon l'état de la Californie, ces produits chimiques peuvent causer le cancer ainsi que des malformations congénitales, et ils présentent d'autres dangers au système reproductif humain. Voici des exemples de tels produits chimiques :

- les composés d'engrais;
- les composés d'insecticides, d'herbicides et de pesticides;
- l'arsenic et le chrome provenant de bois traité.

Afin de minimiser les risques, porter de l'équipement de sécurité approuvé comme des masques antipoussières spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

**L'étiquette apposée sur votre outil peut comprendre les symboles suivants.**

V..... volts	A.....ampères
Hz.....hertz	W.....watts
min.....minutes	~ ou AC.....courant alternatif
--- o DC..courant continu	non.....vitesse à vide
☐.....Assemblage de classe II	⊕.....borne de terre
⚠.....symbole d'alerte à la sécurité	.../min.....rotations par minute
👉.....Lire le mode d'emploi avant l'utilisation	
👤.....Utiliser une protection respiratoire adéquate.	
👁.....Utiliser une protection oculaire adéquate.	
👂.....Utiliser une protection auditive adéquate.	

- Utiliser les deux mains pour faire fonctionner le taille-haie. Utiliser une main seulement risque d'entraîner la perte de maîtrise de l'outil et de causer de graves blessures corporelles.
- Tenir toutes les parties du corps loin de la lame de l'outil de coupe. Ne pas enlever la matière coupée ni tenir la matière à couper lorsque les lames fonctionnent. S'assurer que l'interrupteur est en position d'arrêt lors du dégagement de la matière coincée. Les lames continuent de fonctionner après l'arrêt de l'outil. Un moment d'inattention, durant l'utilisation d'un taille-haie, peut se solder par de graves blessures corporelles.
- Transporter le taille-haie par sa poignée une fois la lame de l'outil de coupe arrêtée. Une manutention adéquate du taille-haie permet de réduire les blessures corporelles possibles avec les lames de l'outil de coupe.

**⚠ DANGER :** Tenir les mains loin de la lame. Tout contact avec la lame risque de causer de graves blessures corporelles.

- Ne portez pas de vêtement lâche ou de bijoux pouvant se prendre dans les lames ou pièces mobiles du taille-bordure à talon.
- Attachez les cheveux longs de manière à ce qu'ils soient au-dessus des épaules afin d'éviter tout enchevêtrement dans les pièces mobiles.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Utiliser le taille-haie uniquement si la poignée et le pare-main sont bien montés sur l'outil. Utiliser le taille-haie sans le pare-main et la poignée fournis risque de causer de graves blessures corporelles.

### **Durant l'utilisation du taille-bordure à talon**

- Restez vigilant. Faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez l'outil.
- Maintenez la zone de travail propre. Les zones encombrées favorisent les blessures.
- Tenez les enfants, les animaux et les spectateurs à une distance sûre du taille-bordure à talon. Seul l'utilisateur du taille-bordure à talon doit se trouver dans la zone de travail.
- Saisissez solidement le taille-bordure à talon ; placez une main sur le talon et l'autre main sur la poignée.
- Gardez le doigt près de la gâchette jusqu'au moment où vous êtes prêt à utiliser l'outil.
- Avant de démarrer le taille-bordure à talon, assurez-vous que les lames ne sont pas en contact avec quoi que ce soit.

- Tenez-vous loin des lames lorsque le taille-bordure à talon fonctionne.
- Transport du taille-bordure à talon d'un endroit à un autre
  - enlevez la batterie
  - tenez le talon à son point d'équilibre
  - les lames sont vers l'arrière.
- N'utilisez pas l'outil dans un endroit mal éclairé.
- Ayez un pas sûr et un bon équilibre. Ne tendez pas trop les bras. Trop tendre les bras risque de provoquer une perte d'équilibre ou de vous exposer à des surfaces tranchantes.
- N'utilisez en aucun cas un équipement ou accessoire non fourni avec ce produit ou qui a été identifié dans le mode d'emploi comme étant d'utilisation inappropriée avec ce produit.

### **N'utilisez pas le taille-bordure à talon :**

- sous l'effet de l'alcool, de médicaments ou de drogues
- à la pluie ou dans un endroit humide ou mouillé
- en présence de liquides ou de gaz hautement inflammables
- s'il est endommagé, mal réglé ou mal assemblé
- si la gâchette n'active ni ne désactive le taille-bordure à talon.

Les lames doivent cesser de tourner lorsque vous relâchez la gâchette. Faites remplacer l'interrupteur défectueux par un centre de réparation autorisé. Consultez la section « Information sur les réparations ».

- lorsque vous êtes pressé
- lorsque vous êtes dans un arbre ou sur une échelle
- lorsque vous êtes sur une rampe ou une plate-forme élévatrice ou dans une nacelle élévatrice
- durant des vents forts ou une tempête

## **RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES**

**⚠ AVERTISSEMENT : Risque d'électrocution.** Pour vous protéger contre toute électrocution, n'utilisez pas l'outil dans un rayon de 3 m (10 pi) des lignes aériennes. Consulter la réglementation locale pour les distances d'éloignement sécuritaires des lignes électriques aériennes et s'assurer que la position de fonctionnement est sûre et sécurisée avant d'opérer la taille-haies à portée étendue.

Négliger d'agir ainsi risque de causer des blessures corporelles graves.

- Gardez les poignées sèches, propres et exemptes d'huile.
  - Assurez-vous que les lames de coupe ont cessé de fonctionner avant de déposer l'outil.
- ⚠ **DANGER : RISQUE DE COUPURE.** Tenez les mains loin des lames. Tenez les deux mains sur les poignées durant le fonctionnement du taille-bordure à talon.
- **NE TENTEZ PAS** d'enlever la matière de coupe ou de tenir la matière à couper lorsque les lames sont mobiles. Débranchez la batterie lorsque vous dégarez la matière coincée dans les lames. Ne saisissez pas les lames de coupe exposées ou les bords de coupe lorsque vous ramassez ou tenez le taille-bordure.
- ⚠ **MISE EN GARDE :** Les lames continuent de tourner après avoir fermé l'outil
- **NE FORCEZ PAS LE TAILLE-BORDURE À TALON** - le travail sera mieux fait à la vitesse pour lequel il a été conçu et sans risque de blessure.
  - **DÉBRANCHEZ** la batterie du taille-bordure à talon lorsque l'outil n'est pas utilisé, durant une réparation ou un nettoyage.
  - **RANGÉZ LE TAILLE-BORDURE INUTILISÉ À L'INTÉRIEUR** - lorsqu'il n'est pas utilisé, le taille-bordure à talon doit être rangé à l'intérieur, dans un endroit sec en hauteur ou dans un endroit verrouillé hors de portée des enfants.
  - **ENTRETIENEZ LE TAILLE-BORDURE À TALON** - Maintenez les lames de coupe tranchantes et propres afin d'assurer la meilleure performance et pour réduire le risque de blessure. Maintenez les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.
  - **VÉRIFIEZ LES PIÈCES ENDOMMAGÉES** - Avant toute utilisation ultérieure du taille-bordure, un dispositif de sécurité endommagé, ou toute autre pièce endommagée, doit être examiné soigneusement afin d'assurer un fonctionnement adéquat selon sa fonction prévue. Vérifier l'alignement des pièces mobiles, la présence de grippage des pièces mobiles, de rupture de pièces, la fixation et tout autre problème pouvant nuire au fonctionnement de l'outil. Un dispositif de protection endommagé, ou toute autre pièce endommagée, doit être réparé ou remplacé adéquatement par un centre de réparation autorisé à moins d'un avis contraire indiqué dans le présent mode d'emploi.

## RÉPARATION

- **La réparation d'outils doit être exécutée uniquement par un personnel de réparation formé.** Toute réparation ou tout entretien réalisé par un personnel non formé peut causer un risque de blessures. Consultez la section « Information sur les réparations ».
- **Pour la réparation d'un outil, n'utilisez que des pièces de rechange identiques. Suivez les directives figurant à la section Entretien du mode d'emploi.** L'utilisation de pièces non autorisées ou le fait de ne pas suivre les directives d'entretien peut entraîner un risque de choc électrique ou de blessures.

## RÈGLES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

- **Tenez l'outil par sa surface de prise isolée dans une situation où l'outil de coupe peut entrer en contact avec un câblage caché ou avec son propre cordon d'alimentation.** Tout contact avec un fil « sous tension » mettra « sous tension » les pièces métalliques de l'outil et électrocutera l'opérateur de l'outil.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Certaines poussières produites par cet outil contiennent des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie comme pouvant causer le cancer, les anomalies congénitales et d'autres dangers reproductifs. Voici quelques exemples des produits chimiques :

- composés présents dans les engrais
- composés présents dans les insecticides, herbicides et pesticides
- arsenic et chrome provenant de bois traité chimiquement

Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques, portez un équipement de sécurité approuvé comme un masque anti-poussières conçu spécialement pour filtrer les particules microscopiques.

### CONSERVEZ CES DIRECTIVES

## DIRECTIVES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR LES CHARGEURS DE PILES

**CONSERVER CES DIRECTIVES :** ce mode d'emploi comprend d'importantes directives de sécurité pour les chargeurs de piles.

- Avant d'utiliser le chargeur, lire toutes les directives et tous les avertissements figurant sur le chargeur, le bloc-piles et le produit utilisé avec le bloc-piles.

⚠ **AVERTISSEMENT : risque de choc électrique.** Éviter la pénétration de tout liquide dans le chargeur.

⚠ **MISE EN GARDE : risque de brûlure.** Pour réduire le risque de blessures, charger seulement des bloc-piles BLACK+DECKER. D'autres types de piles peuvent exploser et provoquer des blessures corporelles et des dommages.

⚠ **MISE EN GARDE :** dans certaines circonstances, lorsque le chargeur est branché au bloc d'alimentation, les contacts de chargement du chargeur peuvent être court-circuités par des corps étrangers conducteurs tels que, mais sans s'y limiter, la laine d'acier, le papier d'aluminium, ou toute accumulation de particules métalliques. Ils doivent être maintenus à distance des ouvertures du chargeur. Débrancher systématiquement celui-ci si aucun bloc-piles n'y est inséré. Débrancher le chargeur avant tout nettoyage.

- **Le chargeur fourni avec ce produit est correctement branché s'il est orienté en position verticale ou au plancher.**
- **NE PAS charger le bloc-piles au moyen de tout autre chargeur que ceux qui sont mentionnés dans le présent mode d'emploi.**
- **Ces chargeurs n'ont pas été conçus pour être utilisés à d'autres fins que celles de charger les piles rechargeables BLACK+DECKER.** Toute autre utilisation risque de provoquer un incendie, un choc électrique ou une électrocution.
- **Protéger le chargeur de la pluie et de la neige.**
- **Tirer sur la fiche plutôt que sur le cordon pour débrancher le chargeur.** Cela permet de réduire le risque d'endommager la fiche ou le cordon d'alimentation.
- **S'assurer que le cordon est situé en lieu sûr de manière à ce que personne ne marche ni ne trébuche dessus ou à ce qu'il ne soit pas endommagé ni soumis à une tension.**
- **Ne pas utiliser de rallonge à moins que cela ne soit absolument nécessaire.** L'utilisation d'une rallonge inadéquate risque d'entraîner un incendie, un choc électrique ou une électrocution.
- **Pour la sécurité de l'utilisateur, utiliser une rallonge de calibre adéquat (AWG, American Wire Gauge [calibrage américain normalisé des fils]).** Plus le numéro de calibre de fil est petit et plus sa capacité est grande, par exemple un calibre 16 a plus de capacité qu'un calibre 18. Si plus d'une rallonge est utilisée pour obtenir la longueur totale, s'assurer que chaque rallonge présente au moins le calibre de fil minimum.

## Calibre de fil minimum recommandé pour les rallonges

Calibre minimal des cordons de rallonge					
Tension	Longueur totale du cordon en pieds				
	0-25 (0-7,6m)	26-50 (7,6-15,2m)	51-100 (15,2-30,4m)	101-150 (30,4-45,7m)	
120V					
240V	0-50 (0-15,2m)	51-100 (15,2-30,4m)	101-200 (30,4-60,9m)	201-300 (60,9-91,4m)	
Intensité (A)		Calibre moyen des fils (AWG)			
Au moins	Au plus				
0	- 6	18	16	16	14
6	- 10	18	16	14	12
10	- 12	16	16	14	12
12	- 16	14	12	Non recommandé	

- **Ne pas mettre d'objet sur le chargeur ni mettre ce dernier sur une surface molle pouvant obstruer les fentes de ventilation et ainsi provoquer une chaleur interne excessive.** Éloigner le chargeur de toute source de chaleur. La ventilation du chargeur se fait par les fentes pratiquées dans les parties supérieures et latérales du boîtier.
- **Ne pas monter le chargeur sur un mur ni le fixer de manière permanente sur une surface quelconque.** Le chargeur est destiné à une utilisation sur une surface plane et stable (c.-à-d. un dessus de table).
- **Ne pas faire fonctionner le chargeur si la fiche ou le cordon est endommagé;** les remplacer immédiatement.
- **Ne jamais se servir d'un chargeur qui a subi un choc violent, qui est tombé ou qui est endommagé.** Le faire vérifier dans un centre de réparation autorisé.
- **Ne pas démonter le chargeur; l'apporter à un centre de réparation autorisé lorsqu'un entretien ou une réparation est requise.** Le remontage non conforme du chargeur comporte des risques de choc électrique, d'électrocution ou d'incendie.
- **Débrancher le chargeur avant de le nettoyer. Cela réduira le risque de choc électrique.** Le risque ne sera pas éliminé en enlevant simplement le bloc-piles.
- **NE JAMAIS tenter de relier deux chargeurs ensemble.**
- **Le chargeur est conçu pour être alimenté en courant domestique standard (120 V). Ne pas utiliser une tension supérieure pour le chargeur.**

**CONSERVER CES MESURES**

## DIRECTIVES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR LES BLOCS-PILES

⚠ **AVERTISSEMENT** : pour un fonctionnement sûr, lire le présent mode d'emploi et les manuels fournis avec l'outil avant d'utiliser le chargeur.

Le bloc-piles n'est pas complètement chargé à la sortie de l'emballage. Avant d'utiliser le bloc-piles et le chargeur, lire les directives de sécurité ci-après. Respecter ensuite les consignes de chargement décrites.

### LIRE TOUTES LES DIRECTIVES.

- **Ne pas incinérer le bloc-piles, même s'il est très endommagé ou complètement usé, car il peut exploser au contact de flammes.** Des vapeurs et des matières toxiques sont dégagées lorsque les blocs-piles au LI-ION sont incinérés.
- **Ne pas charger ou utiliser un bloc-piles dans un milieu déflagrant, en présence de liquides, de gaz ou de poussière inflammables.** Insérer ou retirer un bloc-piles du chargeur peut enflammer de la poussière ou des émanations.
- **Si le contenu de la pile entre en contact avec la peau, laver immédiatement la zone touchée au savon doux et à l'eau.** Si le liquide de la pile entre en contact avec les yeux, rincer l'œil ouvert à l'eau pendant 15 minutes ou jusqu'à ce que l'irritation cesse. Si des soins médicaux sont nécessaires, l'électrolyte des piles au LI-ION est composé d'un mélange de carbonates organiques liquides et de sels de lithium.
- **Le contenu des cellules de pile ouvertes peut provoquer une irritation respiratoire.** Exposer la personne à de l'air frais. Si les symptômes persistent, obtenir des soins médicaux.
- ⚠ **AVERTISSEMENT** : risque de brûlure. Le liquide du bloc-piles peut s'enflammer s'il est exposé à des étincelles ou à une flamme.
- **Le chargeur fourni avec ce produit est correctement branché s'il est orienté en position verticale ou au plancher.**
- **Charger les blocs-piles uniquement au moyen de chargeurs BLACK+DECKER.**
- **NE PAS élabousser le bloc-piles ou l'immerger dans l'eau ou tout autre liquide.** Cela peut entraîner une défaillance prématurée de l'élément.

- **Ne pas ranger ni utiliser l'outil et le bloc-piles dans un endroit où la température peut atteindre ou dépasser les 40 °C (105 °F) (comme dans les remises extérieures ou les bâtiments métalliques en été).**

⚠ **AVERTISSEMENT** : ne jamais ouvrir le bloc-piles pour quelque raison que ce soit. Si le boîtier du bloc-piles est fissuré ou endommagé, ne pas l'insérer dans un chargeur. Ne pas écraser, faire tomber ou endommager le bloc-piles. Ne pas utiliser un bloc-piles ou un chargeur qui a reçu un choc violent, qui est tombé, a été écrasé ou est endommagé de quelque manière que ce soit (p. ex. percé par un clou, frappé d'un coup de marteau, piétiné). Les blocs-piles endommagés doivent être envoyés au centre de réparation pour être recyclés.

⚠ **AVERTISSEMENT** : risque d'incendie. Ne pas ranger ou transporter les piles de manière à ce que des objets métalliques puissent entrer en contact avec les bornes exposées des piles. Par exemple, ne pas mettre un bloc-piles dans un tablier, une poche, une boîte à outils, une boîte de nécessaire de produit ou un tiroir contenant des objets tels que des clous, des vis ou des clés, car tout contact accidentel entre les bornes à découvert et un objet métallique conducteur comme une clé, une pièce de monnaie, un outil à main, etc. risque de provoquer un incendie. La Hazardous Material Regulations (réglementation sur les produits dangereux) du département américain des transports interdit en fait le transport des blocs-piles pour le commerce et dans les avions (c.-à-d. dans des valises et les bagages à main) À MOINS qu'ils ne soient bien protégés contre les courts-circuits. Pour le transport de piles individuelles, on doit donc s'assurer que les bornes sont protégées et bien isolées contre toute matière pouvant entrer en contact avec elles et provoquer un court-circuit. **REMARQUE** : il ne faut pas laisser de piles au LI-ION dans les bagages enregistrés.

### RECOMMANDATIONS EN MATIÈRE DE RANGEMENT

1. Le meilleur endroit de rangement est celui qui est frais et sec, loin de toute lumière directe du soleil et protégé d'une température extrême (chaleur ou froid).
2. Un entreposage prolongé ne nuira pas au bloc-piles ou au chargeur.

## BLACK+DECKER Systèmes Batteries et Chargeur

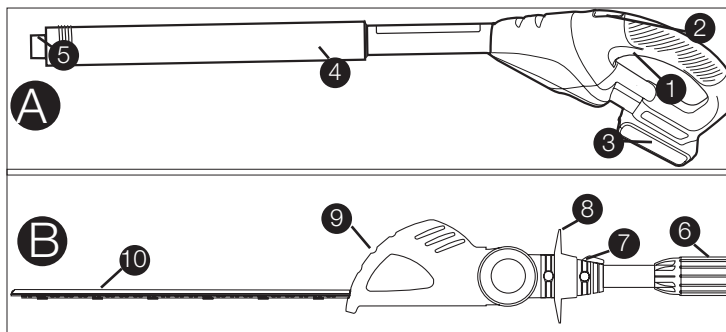
Chargeurs/Durée de Charge\*\* (Minutes) (0% - 100% charger)

Bloc-piles de 20v MAX*	Heures Watts	20v MAX* Chargeurs					
		LCS200	LCS1620	LCS201	L2AFC	L2AFCBST	BDCAC202B
LBX20	26	6.5	3.25	1.3	0.65	0.65	0.65
LBXR20	30	7.5	3.75	1.5	0.75	0.75	0.75
LBXR20BT	30	7.5	3.75	1.5	0.75	0.75	0.75
LBXR2020	40	10	5	2	1	1	1
LBXR2520	50	12.5	6.25	2.5	1.25	1.25	1.25
LB2X3020	60	15	7.5	3	1.5	1.5	1.5
LB2X4020	80	20	10	4	2	2	2

\*\*Les durées de charge sont approximatives; la durée de charge réelle peut varier.

## COMPONENTS

Avant d'utiliser la taille-haie à manche télescopique, familiarisez-vous avec toutes les fonctions d'utilisation et de sécurité.



A. Module de poignée  
B. Module de tête de taille-bordure

1. Interrupteur de gâchette  
2. Bouton de verrouillage

3. Batterie  
4. Prise en mousse

5. Talon fileté  
6. Manchon fileté

7. Loquet de verrouillage

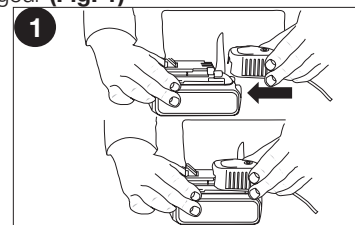
8. Pare-main

9. Tête à 5 positions

10. Lame du taille-bordure

## PROCÉDURE DE CHARGE

1. Brancher le chargeur dans une prise appropriée avant d'insérer le bloc-piles.
2. Insérer le bloc-piles dans le chargeur (**Fig. 1**)
3. Le voyant DEL vert clignotera indiquant ainsi que le bloc-piles est en cours de charge.
4. La fin de la charge est indiquée par le voyant DEL vert qui demeure allumé. Le bloc-piles est chargé à plein et peut être utilisé à ce moment-ci ou laissé sur le chargeur.



**Recharger les piles épuisées aussitôt que possible après leur**

**utilisation pour prolonger leur durée de vie. Pour préserver le plus possible la durée de vie du bloc-piles, ne pas le décharger tout à fait.** Il est recommandé de recharger le bloc-piles après chaque utilisation.

### PILE LAISSÉE DANS LE CHARGEUR

Le chargeur et le bloc-piles peuvent être laissés branchés, le voyant DEL vert demeurant allumé. Le chargeur maintiendra le bloc-piles en bon état et complètement chargé.

### REMARQUES IMPORTANTES POUR LE CHARGEMENT

1. Pour augmenter la durée de vie du bloc-piles et optimiser son rendement, le charger à une température entre 16 et 27 °C (60 et 80 °F). NE PAS charger le bloc-piles à des températures inférieures à 4,5 °C (40 °F) ou supérieures à 40,5 °C (105 °F). Ces consignes sont importantes et permettent d'éviter d'endommager gravement le bloc-piles.
2. Le chargeur et le bloc-piles peuvent devenir chauds au toucher pendant la charge. Il s'agit d'un état normal et cela n'indique pas un problème. Pour faciliter le refroidissement du bloc-piles après son utilisation, éviter de mettre le chargeur ou le bloc piles dans un endroit chaud comme dans une remise métallique ou une remorque non isolée.
3. Si le bloc-piles ne se charge pas adéquatement, on doit :
  - a. vérifier le courant à la prise en branchant une lampe ou un autre appareil électrique;

- b. vérifier si la prise est reliée à un interrupteur mural qui la met hors tension lorsque la lumière sont éteinte;
- c. déplacer le chargeur et le bloc-piles dans un endroit où la température ambiante est entre 16 et 27 °C (60 et 80 °F);
- d. si le problème persiste, apporter ou envoyer l'outil, le bloc-piles et le chargeur au centre de réparation de votre région.
4. Le bloc-piles doit être rechargé lorsqu'il n'arrive pas à produire suffisamment de puissance pour des travaux qui étaient facilement réalisés auparavant. **NE PAS CONTINUER** à utiliser le bloc-piles dans ces conditions. Suivre les procédures de charge. On peut également recharger à tout moment un bloc-piles partiellement déchargé sans nuire à son fonctionnement.
5. Tout corps étranger conducteur, tel que notamment la laine d'acier, le papier d'aluminium, ou toute accumulation de particules métalliques, doit être maintenu à distance des ouvertures du chargeur. Débrancher systématiquement celui-ci si aucun bloc-piles n'y est inséré. Débrancher le chargeur avant tout nettoyage.
6. Ne pas congeler le chargeur, l'immerger ans l'eau ou dans tout autre liquide.

**⚠ AVERTISSEMENT : risque de choc électrique.** *ne jamais ouvrir le bloc-piles pour quelque raison que ce soit. Si le boîtier en plastique du bloc-piles est brisé ou fissuré, le retourner à un centre de réparation pour qu'il soit recyclé.*

## INSERTION ET RETRAIT DU BLOC-PILES DE L'OUTIL

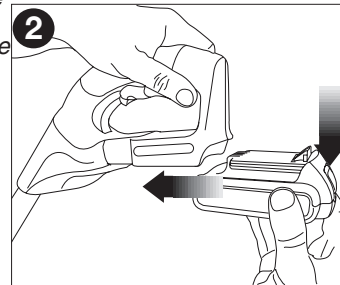
**⚠ MISE EN GARDE :** *S'assurer que le bouton de verrouillage est bien engagé pour empêcher l'utilisation de l'interrupteur lors de la pose et du retrait du bloc-piles.*

### INSTALLATION DU BLOC-PILES

: Insérer le bloc-piles dans l'outil de manière à entendre un déclic (figure 2).

### RETRAIT DU BLOC-PILES :

Enfoncer le bouton de dégagement du bloc-piles situé au dos du bloc-piles, puis retirer le bloc-piles de l'outil (figure 2).

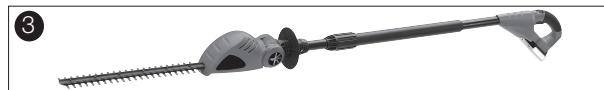


## ASSEMBLAGE

### Joindre le module de tête de taille-haie à manche télescopique

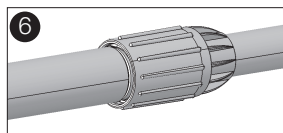
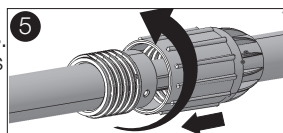
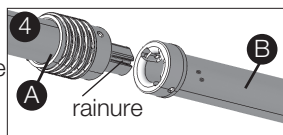
**⚠ AVERTISSEMENT :** **Lame mobile tranchante. Pour éviter tout fonctionnement accidentel, assurez-vous que la batterie est débranchée de la poignée avant d'effectuer les opérations suivantes.** Négliger d'agir ainsi risque de causer des blessures corporelles graves.

Le fait de joindre le module de poignée (A) au module de tête de taille-bordure (B) crée un taille-bordure à talon d'une longueur approximative de 1,8 m (6 pi) comme le montre la **figure 3**.



Fixation du module de poignée au module de tête du taille-bordure :

1. Alignez la **rainure** située à l'**extérieur** de l'extrémité d'accouplement du module de poignée (A) avec la **languette** se trouvant à l'**intérieur** de l'extrémité d'accouplement du module de tête du taille-bordure (B). Consultez la **figure 4**. Pressez complètement les deux sections ensemble.
2. Glissez le manchon fileté (6) (**figure 5**) sur le module de tête du taille-bordure, aussi bas que possible, puis tournez le manchon dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il arrête et couvre complètement les filets oranges comme le montre la **figure 6**.



**⚠ AVERTISSEMENT : Assurez-vous toujours que le manchon est bien fileté et que les filets orange ne sont pas visibles.** Ne pas fileter complètement le manchon risque de disjoindre le module créant ainsi une situation dangereuse. Vérifiez périodiquement les connexions et assurez-vous que les filets orange ne sont pas visibles.

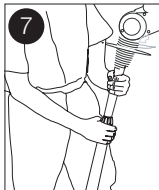
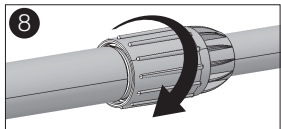
## DÉMONTAGE

### Dégagement du module de tête du taille-bordure

**⚠ AVERTISSEMENT : Lame mobile tranchante. Pour éviter tout fonctionnement accidentel, assurez-vous que la batterie est débranchée de la poignée avant d'effectuer les opérations suivantes.** Négliger d'agir ainsi risque de causer des blessures corporelles graves.

Pour dégager les modules, posez le module de poignée sur le sol et saisissez le centre du module de tête du taille-bordure d'une main (**figure 7**).

Utilisez l'autre main pour dévisser le manchon fileté (**figure 8**), puis séparez les deux moitiés.

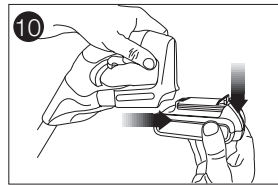
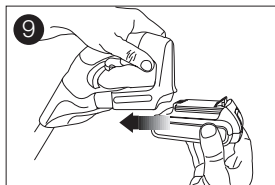


## UTILISATION DU TAILLE-BORDURE À TALON

**⚠ AVERTISSEMENT : Bien lire toutes les directives.** Ne pas suivre les directives figurant ci-après peut causer un choc électrique, un incendie et des blessures corporelles graves.

### Branchement de la batterie

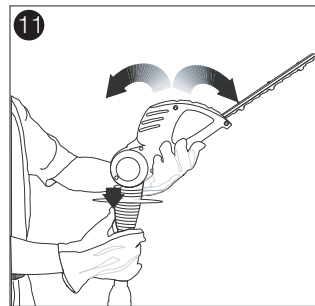
Mettez la batterie dans l'outil comme le montre la **figure 9**, et assurez-vous qu'elle est bien insérée dans la cavité de l'outil et qu'un dé clic se fait entendre. Pour retirer la batterie de l'outil, enfoncez le bouton de dégagement sur le dos de la batterie (**figure 10**), puis tirez le dispositif coulissant.



### Pivotement de la tête du taille-bordure

La tête du taille-bordure pivote à 180 degrés et peut se bloquer à 5 positions dans cette plage. Pour éviter d'être pincé, portez des gants et tenez l'outil comme il est indiqué ci-après. Avant de brancher la batterie à l'outil, assurez-vous que la tête du taille-bordure est bloquée en position. Pivotement de la tête du taille-bordure :

1. Enfoncez le loquet de verrouillage (7), puis montez la tête du taille-bordure comme le montre la **figure 11**.
2. Bloquez la tête du taille-bordure à une des 5 positions. Vérifiez si la tête du taille-bordure est bloquée en position en tentant de déplacer le boîtier du moteur. Si la tête n'est pas bloquée, tournez-la à la position de blocage la plus proche.





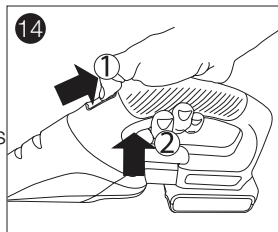
## Positions de fonctionnement

Son modèle unique permet au taille-bordure à talon de tailler et de façonner les sections difficiles à atteindre des haies et des arbustes comme ceux montrés aux **figures 12 et 13**.



## Interrupteur

Assurez-vous toujours d'avoir le pied sûr et tenez fermement le taille-bordure à talon avec les deux mains encerclant la poignée. Pour allumer l'outil, reculez le bouton de verrouillage (1) à l'aide de votre pouce, puis pressez la gâchette (2) avec vos doigts comme le montre la **figure 14**. (Lorsque l'outil est en fonction, vous pouvez relâcher le bouton de verrouillage.) Pour éteindre l'outil, relâchez la gâchette.



## Directives de taillage

1. **POSITION DE TRAVAIL** - Gardez le pied sûr, ayez un bon équilibre et ne tendez pas trop les bras. Portez des lunettes de sécurité, des chaussures antidérapantes et des gants pour tailler. Tenez fermement l'outil entre les deux mains, puis allumez-le.

Tenez toujours le taille-bordure comme il est indiqué dans les illustrations de ce mode d'emploi, c'est-à-dire avec une main sur la poignée d'interrupteur et une main sur le talon. Ne tenez jamais l'outil par le pare-main.

2. **TAILLE DE NOUVELLES POUSSES** - La méthode la plus efficace consiste à imprimer un large mouvement de balayage où les dents de la lame rentrent dans les brindilles. Une légère inclinaison descendante de la lame dans le sens du mouvement assure la meilleure coupe.  
Ne coupez pas des tiges dont le diamètre dépasse 10 mm (3/8 po). Utilisez le taille-bordure uniquement pour couper les arbustes standard entourant les maisons et les édifices.
3. **HAIES AU NIVEAU** - Pour obtenir des haies exceptionnellement au niveau, un bout de corde peut être tiré sur toute la longueur de la haie comme guide.
4. **TAILLAGE LATÉRAL DES HAIES** - Commencez par le bas, puis imprimez un mouvement de balayage ascendant.

**⚠ AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER TOUTE BLESSURE, OBSERVEZ LES ÉNONCÉS SUIVANTS :**

- **LISEZ BIEN LE MODE D'EMPLOI AVANT D'UTILISER L'OUTIL.**
- **CONSERVEZ LE MODE D'EMPLOI.**
- **TENEZ LES MAINS ÉLOIGNÉES DES LAMES.**
- **TENEZ LES MAINS SUR LA POIGNÉE ET LE TALON. NE TENDEZ PAS TROP LES BRAS.**
- **LES LAMES CONTINUENT DE TOURNER APRÈS AVOIR ÉTEINT L'OUTIL.**
- **N'UTILISEZ PAS L'OUTIL DANS DES CONDITIONS HUMIDES.**

**IMPORTANT :** Pour garantir la **SÉCURITÉ** et la **FIABILITÉ** du produit, les réparations, l'entretien et le réglage doivent être réalisés par un centre de réparation autorisé ou tout autre centre de réparation professionnel, et des pièces de rechange identiques doivent être utilisées.

## Transport du taille-haie à manche télescopique

Enlevez toujours la batterie de la poignée pour transporter le taille-haie à manche télescopique. Tenez le talon à son point d'équilibre les lames sont vers l'arrière.

## DÉPANNAGE

Si votre taille-bordure à talon ne fonctionne pas correctement, vérifiez les points suivants :

Problème	Cause possible	Solution possible
<ul style="list-style-type: none"><li>• Absence de démarrage de l'outil.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mauvaise installation de la batterie.</li><li>• Batterie non chargée.</li><li>• Bouton de verrouillage non activé.</li><li>• Connexions du talon mal serrées.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez l'installation de la batterie.</li><li>• Vérifiez les exigences de charge pour la batterie.</li><li>• Reculez le bouton de verrouillage/activez la gâchette.</li><li>• Consultez le mode d'emploi pour les connexions du talon.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Absence de chargement de la batterie.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Batterie non insérée dans le chargeur.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Insérez la batterie dans le chargeur de manière à ce que le voyant DEL vert apparaisse.</li></ul>

Pour de l'aide avec l'outil, consulter notre site Web [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com) pour l'emplacement du centre de réparation le plus près ou communiquer avec l'assistance BLACK+DECKER au 1 800 544-6986.

## ACCESSOIRES

**⚠ AVERTISSEMENT : N'UTILISEZ PAS** la taille-bordure avec tout type d'accessoire ou d'équipement. Une telle utilisation peut être dangereuse.

### Le sceau SRPRC®

Le sceau SRPRC® (Société de recyclage des piles rechargeables du Canada) apposé sur une pile au nickel-cadmium, à hydrure métallique de nickel ou au lithium-ion (ou un bloc-piles) indique que les coûts de recyclage de ces derniers en fin d'utilisation ont déjà été réglés par BLACK+DECKER. Dans certaines régions, la mise au rebut ou



aux ordures municipales des piles au nickel-cadmium, à l'hydrure métallique de nickel ou au lithium-ion, est illégale ; le programme de l'Appel à Recycler® constitue donc une solution pratique et écologique. Appel à Recycler Canada, Inc., en collaboration avec BLACK+DECKER et d'autres utilisateurs de piles, a mis sur pied de programme aux États-Unis et au Canada pour faciliter la collecte des piles au nickel-cadmium, à l'hydrure métallique de nickel ou au lithium-ion usagées. Aidez-nous à protéger l'environnement et à conserver nos ressources naturelles en renvoyant les piles au nickel-cadmium, à l'hydrure métallique de nickel ou au lithium-ion usagées à un centre de réparation autorisé BLACK+DECKER ou chez votre détaillant afin qu'elles y soient recyclées. On peut en outre se renseigner auprès d'un centre de recyclage local pour connaître d'autres sites les acceptant. SRPRC® est une marque déposée de l'Appel à Recycler Canada, Inc.

## ENTRETIEN

Les lames de coupe sont fabriquées à partir d'acier trempé de haute qualité, et aucun réaffûtage n'est nécessaire si l'outil est utilisé normalement. Cependant, si vous heurtez accidentellement une clôture en fil de fer, des pierres, du verre ou tout autre objet dur, la lame risque de présenter une entaille. Il n'est pas nécessaire d'enlever l'entaille tant qu'elle ne nuit pas au mouvement de la lame. Si elle nuit, enlevez la batterie de l'outil, puis utilisez une lime à dents fines ou une pierre à affûter pour enlever l'entaille. Si vous échappez la taille-bordure, inspectez-le soigneusement à la recherche de dommages. Si la lame est pliée, le boîtier fissuré ou si vous voyez tout autre problème pouvant nuire au fonctionnement de la taille-bordure, communiquez avec le centre de réparation BLACK+DECKER de votre région pour le faire réparer avant de l'utiliser de nouveau.

Les engrais et autres produits chimiques de jardin renferment des agents qui accélèrent la corrosion du métal. Ne rangez pas l'outil sur des engrais ou des produits chimiques ou près de ceux-ci.

La batterie étant enlevée, utilisez uniquement un savon doux et un chiffon humide pour nettoyer l'outil. Ne laissez jamais de liquide pénétrer dans l'outil, n'immergez aucune pièce de l'outil dans un liquide. Empêchez les lames de rouiller en les enduisant d'une mince pellicule d'huile légère pour machines après les avoir nettoyées.

Cet appareil est conforme aux dispositions du paragraphe 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est régi par les deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne peut pas causer d'interférence nuisible et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui risquent d'en gêner le fonctionnement.

**REMARQUE :** ce matériel a été testé et a été déclaré conforme aux limites en vigueur concernant les dispositifs numériques de classe B, en vertu de la partie 15 de la réglementation FCC. Ces limites visent à assurer une protection raisonnable contre tout brouillage nuisible dans une installation résidentielle. Ce matériel produit, consomme et peut émettre une énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux directives qui l'accompagnent, il peut entraîner un brouillage nuisible des communications radio. Cependant, nous ne garantissons pas l'absence de brouillage dans tous les types d'environnement. Si, après avoir effectué une vérification en mettant l'appareil hors tension puis sous tension, l'utilisateur s'aperçoit que ce matériel provoque un brouillage nuisible à la réception des signaux de radio ou de télévision, il lui faudra essayer de corriger ce brouillage en prenant une ou plusieurs des mesures ci-dessous :

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Éloigner le plus possible le matériel du récepteur.
- Brancher le matériel dans une prise électrique située sur un circuit différent de celui du récepteur.
- Consulter le distributeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

Tout changement ou toute modification à cet appareil qui n'est pas expressément approuvé par l'institution responsable de la conformité peut faire annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser ce matériel. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## INFORMATION SUR LES RÉPARATIONS

Tous les centres de réparation BLACK+DECKER sont dotés de personnel qualifié en matière d'outillage électrique; ils sont donc en mesure d'offrir à leur clientèle un service efficace et fiable. Que ce soit pour un avis technique, une réparation ou des pièces de rechange authentiques installées en usine, communiquer avec l'établissement BLACK+DECKER le plus près de chez vous. Pour trouver l'établissement de réparation de votre région, consulter le

répertoire des Pages jaunes à la rubrique « Outils électriques » ou composer le numéro suivant : **1 800 544-6986** ou consulter le site **www.blackanddecker.com**

## GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS

Black & Decker (É.-U.) Inc. garantit que le produit est exempt de défauts de matériau et de fabrication pendant deux(2) ans à partir de la date d'achat, à condition que le produit soit utilisé en milieu domestique. La présente garantie limitée ne couvre pas les défaillances provoquées par un abus, un dommage accidentel ou des réparations ou tentatives de réparations effectuées par toute autre personne que le personnel de Black+Decker et de ses centres de réparation agréés. Un produit défectueux qui remplit les conditions stipulées par la présente garantie sera remplacé ou réparé sans frais d'une des deux façons suivantes : La première façon consiste en un échange chez le détaillant où le produit a été acheté (à la condition que le magasin soit un détaillant participant). Tout retour doit se faire durant la période correspondant à la politique d'échange du détaillant. Une preuve d'achat peut être requise. Prière de vérifier la politique de retour du détaillant au sujet des délais impartis pour les retours ou les échanges. La deuxième option est d'apporter ou d'envoyer le produit (en port payé) à un centre de réparation agréé ou à un centre de réparation Black+Decker pour faire réparer ou échanger le produit, à la discrétion de Black+Decker. Une preuve d'achat peut être requise. Les centres de réparation de Black+Decker et les centres de réparation ou en ligne sur [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com). Cette garantie ne s'applique pas aux accessoires. Cette garantie accorde des droits légaux propres au propriétaire de l'outil. Ce dernier pourrait avoir d'autres droits selon l'État ou la province qu'il habite. Pour toute question, communiquer avec le directeur du centre de réparation Black+Decker le plus près. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial. L'usage commercial de ce produit annule par conséquent cette garantie. Toutes autres garanties, expresses ou implicites, sont déclinées par la présente.

Imported by / Importé par  
Black & Decker Canada Inc.  
100 Central Ave., Brockville (Ontario) K6V 5W6

# BLACK+ DECKER™

**CORTASETOS DE ALTURA CON  
BATERÍA DE LITIO DE 20 V MÁX\*:**

**MANUAL DE INSTRUCCIONES**

**MODELO N°  
LPHT120**



**GRACIAS POR ELEGIR BLACK+DECKER!**

**LEA EL MANUAL ANTES DE DEVOLVER ESTE PRODUCTO POR CUALQUIER MOTIVO:**

Si tiene una consulta o algún inconveniente con su producto BLACK+DECKER, visite <http://www.blackanddecker.com/instantanswers> para obtener respuestas instantáneas las 24 horas del día. Si no encuentra la respuesta o no tiene acceso a Internet, llame al 1-800-544-6986 de lunes a viernes de 8 a. m. a 5 p. m. hora del Este para hablar con un agente. Cuando llame, tenga a mano el número de catálogo.

**CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS. SÓLO PARA USO DOMÉSTICO.**

\*El máximo voltaje inicial del paquete de baterías (medido sin una carga de trabajo) es 20 voltios. La tensión nominal es de 18.

**Visite [www.BlackandDecker.com/NewOwner](http://www.BlackandDecker.com/NewOwner) para registrar su nuevo producto.**

## PAUTAS DE SEGURIDAD/DEFINICIONES

Es importante que lea y comprenda este manual. La información que contiene se relaciona con la protección de SU SEGURIDAD y la PREVENCIÓN DE PROBLEMAS. Los símbolos que siguen se utilizan para ayudarlo a reconocer esta información.

**⚠ PELIGRO:** indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

**⚠ ADVERTENCIA:** indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

**⚠ PRECAUCIÓN:** indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, provocará lesiones leves o moderadas.

**PRECAUCIÓN:** utilizado sin el símbolo de alerta de seguridad indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar daños en la propiedad.

## ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

**⚠ ADVERTENCIA:** Lea todas las advertencias de seguridad e instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

**Conserve todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.**

El término “herramienta eléctrica” incluido en las advertencias hace referencia a las herramientas eléctricas operadas con corriente (con cable eléctrico) o a las herramientas eléctricas operadas con baterías (inalámbricas).

### 1) Seguridad en el área de trabajo

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** *Las áreas abarrotadas y oscuras propician accidentes.*
- No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como ambientes donde se encuentran líquidos, gases o polvo inflamables.** *Las herramientas eléctricas originan chispas que pueden encender el polvo o los vapores.*

- Mantenga a los niños y espectadores alejados de la herramienta eléctrica en funcionamiento.** *Las distracciones pueden provocar la pérdida de control.*

### 2) Seguridad eléctrica

- Los enchufes de la herramienta eléctrica deben adaptarse al tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas con conexión a tierra.** *Los enchufes no modificados y que se adaptan a los tomacorrientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.*
- Evite el contacto corporal con superficies puestas a tierra, como por ejemplo tuberías, radiadores, rangos y refrigeradores.** *Existe mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está puesto a tierra.*
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad.** *Si ingresa agua a una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.*
- No maltrate al cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles.** *Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.*
- Al operar una herramienta eléctrica en el exterior, utilice un cable prolongador adecuado para tal uso.** *Utilice un cable adecuado para uso en exteriores a fin de reducir el riesgo de descarga eléctrica.*
- Si el uso de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo es imposible de evitar, utilice un suministro protegido con un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI).** *El uso de un GFCI reduce el riesgo de descargas eléctricas.*

### 3) Seguridad personal

- Permanezca alerta, controle lo que está haciendo y utilice el sentido común cuando emplee una herramienta eléctrica.** *No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de descuido mientras se opera una herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales graves.*
- Utilice equipos de protección personal. Siempre utilice protección para los ojos.** *En las condiciones adecuadas, el uso de equipos de protección, como máscaras para polvo, calzado de seguridad antideslizante, cascos o protección auditiva, reducirá las lesiones personales.*
- Evite el encendido por accidente. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de energía o paquete de baterías, o antes de levantar o transportar la herramienta.**

*Transportar herramientas eléctricas con el dedo apoyado en el interruptor o enchufar herramientas eléctricas con el interruptor en la posición de encendido puede propiciar accidentes.*

- d) **Retire las clavijas de ajuste o llaves de tuercas antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave de tuercas o una clavija de ajuste que se deje conectada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica pueden provocar lesiones personales.
  - e) **No se estire. Conserve el equilibrio adecuado y manténgase parado correctamente en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
  - f) **Use la vestimenta adecuada. No use ropas holgadas ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas en movimiento.** Las ropas holgadas, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.
  - g) **Si se suministran dispositivos para la conexión de accesorios con fines de recolección y extracción de polvo, asegúrese de que estén conectados y que se utilicen correctamente.** El uso de dispositivos de recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.
- 4) Uso y mantenimiento de la herramienta eléctrica**
- a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para el trabajo que realizará.** La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la que fue diseñada.
  - b) **No utilice la herramienta eléctrica si no puede encenderla o apagarla con el interruptor.** Toda herramienta eléctrica que no puede ser controlada mediante el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
  - c) **Desconecte el enchufe de la fuente de energía y/o el paquete de baterías de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas.** Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender la herramienta eléctrica en forma accidental.
  - d) **Guarde las herramientas eléctricas que no están en uso fuera del alcance de los niños y no permite que otras personas no familiarizadas con ella o con estas instrucciones operen la herramienta.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en las manos de usuarios no entrenados.
  - e) **Mantenimiento de las herramientas eléctricas.** Controle que no haya piezas móviles mal alineadas o trabadas, piezas rotas y toda otra situación que pueda afectar el funcionamiento de las herramientas

eléctricas. Si encuentra daños, haga reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla. Se producen muchos accidentes a causa de las herramientas eléctricas que carecen de un mantenimiento adecuado.

- f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte con mantenimiento adecuado, con los bordes de corte afilados son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.
  - g) **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que debe realizarse.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de aquéllas para las que fue diseñada podría originar una situación peligrosa.
- 5) Uso y mantenimiento de la herramienta con baterías**
- a) **Recargue solamente con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador adecuado para un tipo de paquete de baterías puede originar riesgo de incendio si se utiliza con otro paquete de baterías.
  - b) **Utilice herramientas eléctricas sólo con paquetes de baterías específicamente diseñados.** El uso de cualquier otro paquete de baterías puede producir riesgo de incendio y lesiones.
  - c) **Cuando no utilice el paquete de baterías, manténgalo lejos de otros objetos metálicos como sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan realizar una conexión desde un terminal al otro.** Los cortocircuitos en los terminales de la batería pueden provocar quemaduras o incendio.
  - d) **En condiciones abusivas, el líquido puede ser expulsado de la batería. Evite su contacto. Si entra en contacto accidentalmente, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con sus ojos, busque atención médica.** El líquido expulsado de la batería puede provocar irritación o quemaduras.
- 6) Mantenimiento**
- a) **Haga que una persona de reparaciones calificada realice el mantenimiento de su herramienta eléctrica y utilice piezas de repuesto idénticas solamente.** Esto garantizará la seguridad de la herramienta eléctrica.

## ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA CORTASETOS

- **Utilice ambas manos al operar el cortasetos. Si utiliza una sola mano podría perder el control y provocar graves lesiones personales.**
- **Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la hoja cortadora. No retire el material cortado ni sostenga el material que va a cortar mientras las hojas están en movimiento. Asegúrese de que el interruptor esté apagado al retirar material atascado. Después de apagar la herramienta las hojas continúan moviéndose durante unos momentos. Un momento de descuido al operar el cortasetos podría provocar graves lesiones personales.**
- **Transporte el cortasetos sosteniéndolo por el mango con la hoja cortadora inmóvil. Coloque siempre la cubierta del dispositivo de corte al transportar o guardar el cortasetos. Una correcta manipulación del cortasetos reducirá la posibilidad de lesiones personales provocadas por las hojas cortadoras.**
- **Sostenga la herramienta eléctrica únicamente por las superficies de agarre aisladas, ya que la hoja de corte podría entrar en contacto con cables eléctricos ocultos o con su propio cable. El contacto de las hojas de corte con un cable con corriente eléctrica puede provocar que las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica también conduzcan la corriente y que el operador sufra una descarga eléctrica.**

**⚠ PELIGRO:** Mantenga las manos alejadas de la hoja. El contacto con la hoja provocará graves lesiones personales.

**⚠ ADVERTENCIA:** El polvo creado por este producto contiene sustancias químicas reconocidas por el Estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros problemas reproductivos. Algunos ejemplos de estas sustancias químicas son:

- compuestos en fertilizantes
- compuestos en insecticidas, herbicidas y pesticidas
- arsénico y cromo de madera con tratamiento químico

Para reducir su exposición a estos productos químicos, use equipo de seguridad aprobado, como máscaras para polvo que están

diseñadas especialmente para filtrar las partículas microscópicas.

### Simbolos

La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos.

- |  |  |
|--|--|
| V..... voltios   | A.....amperios                         |
| Hz..... hertz  | W.....vatios                           |
| min..... minutos   | ~ o AC.....corriente alterna           |
| === o DC . corriente directa                               | No.....velocidad sin carga             |
| ☐..... Construcción Class II                               | ⊕..... terminal a tierra               |
| ⚠..... símbolo de alerta de seguridad                      | ...../min..... revoluciones por minuto |
| 📖..... Lea el manual de instrucciones antes del uso        |  |
| 👂..... Use protección adecuada para las vías respiratorias |  |
| 👁..... Use protección adecuada para los ojos               |  |
| 👂..... Use protección adecuada para los oídos              |  |

## NORMAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

**⚠ ADVERTENCIA:** Lea y comprenda todas las instrucciones.

El incumplimiento de todas y cada una de las instrucciones enumeradas debajo puede provocar descarga eléctrica, incendio o daños personales serios.

### CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

#### Antes de operar la podadora de altura

**⚠ ADVERTENCIA:** La unidad no ha sido diseñada para ofrecer protección contra descarga eléctrica en el caso de contacto con líneas eléctricas aéreas. Consulte los reglamentos locales para conocer las distancias seguras de las líneas eléctricas aéreas y garantizar que la posición de funcionamiento sea segura y estable antes de utilizar el cortasetos de alcance extendido.

- Para un funcionamiento seguro, lea y comprenda todas las instrucciones antes de utilizar la podadora de altura. Siga todas las instrucciones de seguridad. El incumplimiento de alguna de las instrucciones enumeradas debajo puede provocar serios daños personales.

- Fíjese en lo que está haciendo. Use el sentido común. No opere la podadora de altura cuando esté cansado.
- Sólo adultos bien informados deben operar la podadora de altura. Nunca permita que la operen niños.
- Nunca utilice la podadora de altura para otra tarea que no sea aquella para la que fue creada.
- No permita que utilicen esta unidad niños ni individuos sin entrenamiento.
- Use el siguiente equipo de seguridad cuando opere la podadora de altura:
  - guantes de servicio pesado
  - calzado cerrado de material resistente
  - anteojos de seguridad o protectores, o protector facial que indiquen que cumplen con ANSI Z87.1
  - máscara facial o para polvo (si se trabaja en zonas con polvo)
- No use ropas sueltas ni joyas de ningún tipo que puedan quedar atrapadas en las hojas o en las partes móviles de la podadora de altura.
- Recójase el cabello para que quede por sobre los hombros para evitar enredarlo en las partes móviles.

### **Mientras opera la podadora de altura**

- Manténgase alerta. Utilice el sentido común mientras opera la unidad.
- Mantenga limpia la zona de trabajo. Los lugares abarrotados son propicios a las heridas.
- Durante el uso, descanse periódicamente y cambie las posiciones de trabajo para reducir la fatiga.
- Mantenga a los niños, los animales y los curiosos a distancia segura de la podadora de altura. Sólo debería estar en la zona de trabajo el operador de la podadora de altura.
- Sostenga la podadora de altura con firmeza: una mano en la pértiga, la otra en el mango.
- Mantenga el dedo lejos del disparador hasta que esté listo para usarla.
- Antes de encender la podadora de altura, asegúrese de que las hojas no están tocando nada.
- Mantenga todas las partes del cuerpo lejos de las hojas cuando la podadora de altura está funcionando.
- Transporte la podadora de altura de un lugar a otro
  - luego de retirar la batería

- sosteniendo la pértiga por su punto de equilibrio
- con las hojas hacia atrás.
- No la opere en lugares mal iluminados.
- Utilice ambas manos cuando haga funcionar el cortasetos. Si utiliza una sola mano podría perder el control y provocar graves lesiones personales.
- Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la hoja cortadora. No quite el material cortado ni sostenga el material que va a cortar mientras las hojas estén en movimiento. Asegúrese de que el interruptor esté apagado al quitar material atascado. Las hojas siguen moviéndose después de apagar la unidad. Un momento de descuido al operar el cortasetos puede provocar graves lesiones personales.
- Transporte el cortasetos sosteniéndolo por el mango con la hoja cortadora inmóvil. Una correcta manipulación del cortasetos reducirá la posibilidad de lesiones personales provocadas por las hojas cortadoras.

**⚠️ ADVERTENCIA: Utilice únicamente el cortasetos con el mango y el protector correctamente ensamblados. El uso del cortasetos sin el debido protector o mango provisto podría provocar graves lesiones personales.**

- ⚠️ PELIGRO:** Mantenga las manos alejadas de la hoja. El contacto con la hoja provocará graves lesiones personales.
- Párese con firmeza y equilibrio. No se estire. El estirarse puede provocar pérdida del equilibrio o exposición a las superficies filosas.
  - Nunca, bajo ninguna circunstancia, use ningún suplemento o accesorio en este producto, que no haya sido provisto con el producto, o que esté identificado en este manual de instrucciones como correcto para utilizar con este producto

### **No opere la podadora de altura:**

- cuando esté bajo la influencia del alcohol, medicamentos o drogas
- bajo la lluvia o en zonas húmedas o mojadas
- donde haya líquidos o gases inflamables
- si la podadora de altura está averiada, mal regulada, o no está completamente armada de manera correcta.



- si el disparador no enciende y apaga la podadora de altura. Las hojas deben dejar de moverse cuando usted suelta el disparador. Haga reemplazar el interruptor defectuoso por un centro de mantenimiento autorizado. Vea “Información de servicios”.
- cuando esté apurado
- cuando esté subido a un árbol o a una escalera
- cuando esté en la pluma, el cubo o la plataforma de una grúa.
- cuando haya vientos fuertes o tiempo tormentoso

## NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

⚠ **ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica.** Para protegerse de la electrocución, no opere a menos de 3 metros (10 pies) de líneas eléctricas elevadas. Consulte los reglamentos locales para conocer las distancias seguras de las líneas eléctricas aéreas y garantizar que la posición de funcionamiento sea segura y estable antes de utilizar el cortasetos de alcance extendido.

El incumplimiento de esta norma puede provocar severos daños personales.

- Mantenga los mangos secos, limpios y libres de aceite.
- Asegúrese de que las hojas cortantes se han detenido antes de depositar la unidad.

⚠ **PELIGRO: Riesgo de cortes.** Mantenga las manos lejos de las hojas. Mantenga ambas manos en los mangos cuando la podadora de altura está encendida.

- **NO INTENTE** retirar el material cortado ni sujetar el material a cortar mientras las hojas están en movimiento. Desconecte la batería antes de retirar el material atascado de las hojas. No tome las hojas de corte expuestas o los bordes filosos cuando levanta o sostiene la podadora de altura.

⚠ **PRECAUCIÓN:** Al apagar la podadora de altura, las hojas continúan en movimiento por inercia.

- **NO FUERCE LA PODADORA DE ALTURA** - Trabajaré mejor y con menos probabilidad de daños personales si se opera a la velocidad para la que fue diseñada.
- **DESCONECTE** la batería de la podadora de altura cuando no esté en uso o para realizar mantenimiento o limpieza.
- Cuando no la utiliza, **GUARDE LA PODADORA DE ALTURA**

**ADENTRO** - Cuando no está en uso, la podadora de altura debe ser guardada adentro, en un lugar seco y alto o bajo llave, fuera del alcance de los niños.

- **REALICE EL MANTENIMIENTO DE LA PODADORA DE ALTURA CON CUIDADO** - Mantenga las hojas afiladas y limpias, para su mejor rendimiento y para reducir el riesgo de daños personales. Mantenga los mangos secos, limpios y libres de aceite y grasas.
- **VERIFIQUE LAS PIEZAS AVERIADAS** - Antes de volver a utilizar la podadora de altura, se debe controlar cualquier protección u otra pieza que esté averiada para determinar si funcionará correctamente y realizará la función para la que fue diseñada. Verifique la alineación de las piezas móviles, la sujeción de las piezas móviles, la rotura de piezas, el montaje y cualquier otra condición que pueda afectar su operación. Cualquier protección u otra pieza que esté dañada debe ser reparada correctamente o reemplazada por un centro de mantenimiento autorizado, a menos que este manual indique otra cosa.

## Mantenimiento

- **El mantenimiento de la herramienta debe ser realizado únicamente por personal de reparaciones calificado.** El mantenimiento realizado por personal no calificado puede provocar riesgo de daños personales. Vea “Información de Servicio”.
- **Al reparar una herramienta, sólo utilice piezas de repuesto idénticas.** Siga las instrucciones de la sección Mantenimiento de este manual. El uso de piezas no autorizadas o el incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento puede crear un riesgo de descarga eléctrica o daño personal.

## NORMAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS

- **Sostenga la herramienta por las superficies de agarre aisladas cuando realiza una operación donde la herramienta de corte puede tocar cables eléctricos escondidos o su propio cable.** El contacto con un cable con corriente eléctrica hará que las partes metálicas expuestas de la herramienta tengan corriente y el operador sufra una descarga eléctrica.

⚠ **ADVERTENCIA:** El polvo creado por este producto contiene

productos químicos reconocidos por el Estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros problemas reproductivos. Algunos ejemplos de estos productos químicos son:

- compuestos en los fertilizantes
  - compuestos en los insecticidas, herbicidas y pesticidas
  - arsénico y cromo de la madera con tratamiento químico

Para reducir su exposición a estos productos químicos, use equipo de seguridad aprobado, como máscaras para polvo que están diseñadas especialmente para filtrar las partículas microscópicas.

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES PARA CARGADORES DE BATERÍAS

**CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES:** Este manual contiene instrucciones de seguridad importantes para los cargadores de baterías.

- Antes de utilizar el cargador, lea todas las instrucciones y las prevenciones en el cargador, en el paquete de baterías y en el producto que utiliza el paquete de baterías.
- ⚠ **ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica.** No permita que ningún líquido entre en el cargador.
- ⚠ **PRECAUCIÓN: Riesgo de quemadura.** Para reducir el riesgo de lesiones, cargue solamente baterías **BLACK+DECKER**. Otros tipos de baterías pueden estallar y provocar daños personales y materiales.
- ⚠ **PRECAUCIÓN:** En determinadas circunstancias, con el cargador enchufado en el tomacorriente, algunos materiales extraños pueden provocar un cortocircuito en el cargador. Se deben mantener lejos de las cavidades del cargador los materiales extraños de naturaleza conductora, entre los que se incluyen la lana de acero, el papel de aluminio o cualquier acumulación de partículas metálicas. Estos son sólo algunos ejemplos y no constituyen una lista taxativa. Siempre desenchufe el cargador del tomacorriente cuando no haya un paquete de baterías en la cavidad. Desenchufe el cargador antes de intentar limpiarlo.

- **El cargador suministrado con este producto debe enchufarse de manera que quede correctamente orientado en posición de montaje vertical o en el piso.**
- **NO intente cargar el paquete de baterías con cargadores distintos de los que se listan en este manual. El cargador y el paquete de baterías están específicamente diseñados para funcionar en conjunto.**
- **Estos cargadores no están diseñados para otro uso que no sea la carga de baterías recargables BLACK+DECKER. Otros usos pueden provocar riesgo de incendio, descarga eléctrica o electrocución.**
- **No exponga el cargador a la lluvia ni a la nieve.**
- **Tire del enchufe en lugar del cable al desconectar el cargador.** Esto reducirá el riesgo de dañar el enchufe y el cable.
- **Asegúrese de que el cable esté ubicado de modo que no lo pise o se tropiece con él, y que no esté sujeto a daños o tensiones de alguna otra forma.**
- **No utilice un cable prolongador a menos que sea absolutamente necesario. El uso de un cable prolongador incorrecto puede provocar riesgo de incendio, descarga eléctrica o electrocución.**
- **Para garantizar la seguridad, un cable prolongador debe tener un tamaño de cable adecuado (AWG o Calibre de conductor de Estados Unidos). Cuanto más pequeño sea el número de calibre del conductor, mayor será la capacidad del cable; es decir, un calibre 16 tiene más capacidad que un calibre 18. Cuando se utiliza más de una prolongación para lograr la longitud total, asegúrese de que cada prolongación tenga la medida mínima del conductor.**

#### Calibre mínimo para cables de extensión

Volts	Calibre mínimo para cables de extensión				
	Longitud total del cable en pies				
120V	0-25	26-50	51-100	101-150	
	(0-7,6m)	(7,6-15,2m)	(15,2-30,4m)	(30,4-45,7m)	
240V	0-50	51-100	101-200	201-300	
	(0-15,2m)	(15,2-30,4m)	(30,4-60,9m)	(60,9-91,4m)	
Amperaje	Más de	No más de	American Wire Gage		
0	-	6	18	16	14
6	-	10	18	16	12
10	-	12	16	14	12
12	-	16	14	12	No se recomienda

- **No coloque objetos en la parte superior del cargador ni coloque el cargador en una superficie blanda que pueda bloquear las ranuras de ventilación y provocar un calor interno excesivo.** Coloque el cargador en una posición alejada de cualquier fuente de calor. El cargador se ventila a través de ranuras en la parte superior y en los lados de la cubierta.
- **No monte el cargador en la pared ni lo instale en forma permanente sobre ninguna superficie.** El cargador está diseñado para ser utilizado sobre una superficie plana y estable (por ej., un banco o una mesa).
- **No opere el cargador con un cable o enchufe dañados:** reemplácelos de inmediato.
- **No opere el cargador si éste ha recibido un golpe fuerte, se cayó o presenta algún daño.** Llévelo a un centro de mantenimiento autorizado.
- **No desarme el cargador; cuando deba realizar un mantenimiento o reparaciones, llévelo a un centro de mantenimiento autorizado.** El armado incorrecto puede implicar un riesgo de descarga eléctrica, electrocución o incendio.
- **Antes de limpiarlo, desconecte el cargador del tomacorriente.** Esto reducirá el riesgo de descarga eléctrica. Quitar el paquete de baterías no reducirá este riesgo.
- **NUNCA intente conectar 2 cargadores juntos.**
- **El cargador está diseñado para operar con corriente eléctrica doméstica estándar (120 voltios).** No intente utilizarlo con otro voltaje.

**CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES**

## **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES PARA LOS PAQUETES DE BATERÍAS**

**⚠ ADVERTENCIA:** Para un funcionamiento seguro, lea éste y todos los manuales de instrucciones incluidos con la herramienta antes de usar el cargador.

El paquete de baterías incluido en la caja no está completamente cargado. Antes de utilizar el paquete de baterías y el cargador, lea las instrucciones de seguridad a continuación. Luego siga los procedimientos de carga descritos.

**LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES**

- **No incinere el paquete de baterías, aun si tiene daños importantes o está completamente desgastado.** El paquete de baterías puede explotar en el fuego. Cuando se queman paquetes de baterías, se generan vapores y materiales tóxicos.
- **No cargue ni use la batería en atmósferas explosivas, como ambientes en los que hay líquidos, gases o polvo inflamables.** Insertar o retirar la batería del cargador puede encender el polvo o los vapores.
- **Si el contenido de las baterías entra en contacto con la piel, lave el área de inmediato con agua y jabón suave.** Si el líquido de la batería entra en contacto con los ojos, enjuague con agua manteniendo los ojos abiertos durante 15 minutos o hasta que la irritación cese. Si se necesita atención médica, el electrolito de las baterías de LI-ION contiene una mezcla de carbonatos orgánicos líquidos y sales de litio.
- **El contenido de las células de la batería abierta puede generar irritación respiratoria.** Respire aire fresco. Si los síntomas persisten, busque atención médica.

**⚠ ADVERTENCIA: Peligro de quemaduras.**

El líquido de la batería puede encenderse si se expone a chispas o llamas.

- **El cargador suministrado con este producto está diseñado para ser enchufado correctamente en posición vertical u horizontal.**
- **Cargue los paquetes de baterías sólo con cargadores de BLACK+DECKER.**
- **NO salpique o sumerja en agua u otros líquidos.** Esto puede causar una falla prematura de las células.
- **No almacene ni utilice la herramienta y el paquete de baterías en lugares en los que la temperatura pueda alcanzar o superar los 40 °C (105 °F) (como en toldos al aire libre o construcciones de metal en verano).**

**⚠ ADVERTENCIA:** Nunca intente abrir el paquete de baterías por ningún motivo. Si la caja del paquete de baterías está agrietada o dañada, no la introduzca en el cargador. No comprima, deje caer ni dañe el paquete de baterías. No utilice un paquete de baterías o un cargador que haya recibido un golpe fuerte, se haya caído, esté agotado o dañado de alguna forma (por ejemplo, perforado con un clavo, golpeado con un martillo, pisado). Los paquetes de baterías dañados deben devolverse al centro de

mantenimiento para su reciclado.

**⚠️ ADVERTENCIA: Riesgo de incendio. No guarde o transporte la batería de ninguna manera que permita que los terminales expuestos de la batería entren en contacto con objetos metálicos.** Por ejemplo, no coloque la batería en delantales, bolsillos, cajas de herramientas, cajas de juegos de productos, cajones, etc. con clavos, llaves, tornillos sueltos, etc.

Transportar baterías puede provocar incendios si los terminales de la batería entran en contacto accidentalmente con materiales conductores como llaves, monedas, herramientas de mano u objetos similares. Las Normas para Materiales Peligrosos del Departamento de Transporte de los EE.UU. (HMR) concretamente prohíben transportar baterías comercialmente o en aviones (es decir, empacadas en maletas y equipaje de mano) A MENOS que estén debidamente protegidas de cortocircuitos. Por lo tanto, cuando transporte baterías individuales, asegúrese de que los terminales de la batería estén protegidos y bien aislados de materiales que puedan hacer contacto y causar un cortocircuito. **NOTA: Las baterías de iones de LI-ION no deben colocarse dentro del equipaje registrado.**

#### RECOMENDACIONES CON RESPECTO AL ALMACENAMIENTO

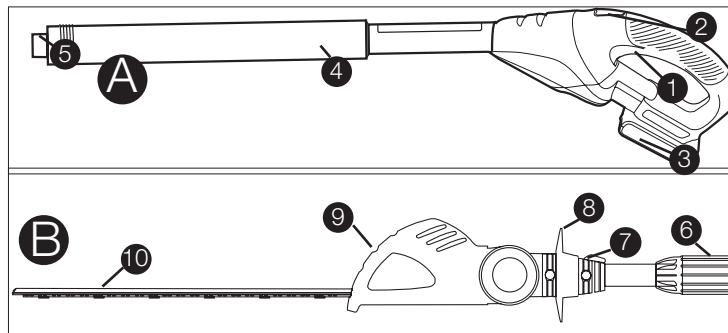
1. El mejor lugar de almacenamiento es uno que sea fresco y seco fuera de la luz solar directa y de un exceso de calor o frío.
2. El almacenamiento prolongado no dañará el paquete de baterías o el cargador.

BLACK+DECKER Sistemas de Cargador y Batería							
Cargadores de Baterías/Tiempo de Carga** (Minutos) (0% - 100% cargar)							
Batería de 20v MAX*	Wattios por hora	20v MAX* Cargadores					
		LCS200	LCS1620	LCS201	L2AFC	L2AFCBST	BDCAC202B
LBX20	26	6.5	3.25	1.3	0.65	0.65	0.65
LBXR20	30	7.5	3.75	1.5	0.75	0.75	0.75
LBXR20BT	30	7.5	3.75	1.5	0.75	0.75	0.75
LBXR2020	40	10	5	2	1	1	1
LBXR2520	50	12.5	6.25	2.5	1.25	1.25	1.25
LB2X3020	60	15	7.5	3	1.5	1.5	1.5
LB2X4020	80	20	10	4	2	2	2

\*\*El tiempo de duración de carga es aproximado; la duración de carga real puede variar.

## COMPONENTES

Antes de utilizar su podadora de altura familiarícese con todas las características operativas y de seguridad.



- |                            |                            |
|----------------------------|----------------------------|
| A. Módulo mango            | 6. Manga roscada           |
| B. Módulo cabezal de corte | 7. Cerrojo de bloqueo      |
| 1. Interruptor disparador  | 8. Protector de mano       |
| 2. Botón de bloqueo        | 9. Cabezal de 5 posiciones |
| 3. Batería                 | 10. Hoja de corte          |
| 4. Empuñadura de espuma    |                            |
| 5. Pértiga roscada         |                            |

## PROCEDIMIENTO DE CARGA

1. Enchufe el cargador en un tomacorriente adecuado antes de insertar el paquete de baterías.
2. Introduzca el paquete de baterías en el cargador. **(Fig. 1)**
3. La luz LED verde titilará para indicar que la batería se está cargando.
4. La finalización de la carga se indica mediante la luz LED verde que permanece encendida de manera continua. El paquete está

completamente cargado y puede utilizarse en este momento o dejarse en el cargador.

**Después del uso, recargue las baterías descargadas a la brevedad posible o de lo contrario la vida útil de las baterías podría acortarse en gran medida. Para obtener la máxima vida útil de las baterías,**

**no permita que éstas se descarguen completamente.** Se recomienda recargar las baterías después de cada uso.

### DEJAR LA BATERÍA EN EL CARGADOR

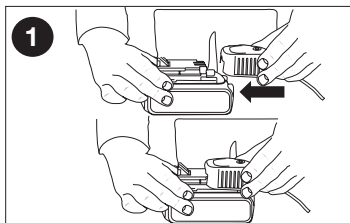
El cargador y el paquete de baterías pueden dejarse conectados indefinidamente con la luz LED verde encendida. El cargador mantendrá el paquete de baterías como nuevo y completamente cargado.

### NOTAS IMPORTANTES SOBRE LA CARGA

1. Obtendrá una duración más prolongada y un mejor rendimiento si el paquete de baterías se carga cuando la temperatura ambiente está entre 16 °C y 27 °C (60 °F y 80 °F). NO cargue el paquete de batería con una temperatura ambiental por debajo de +4.5 °C (+40 °F) o por encima de +40.5 °C (+105 °F). Esto es importante y evitará daños graves en el paquete de baterías.

2. El cargador y el paquete de baterías pueden estar calientes al tacto durante la carga. Esto es una condición normal y no indica un problema. Para facilitar el enfriado del paquete de baterías después de su uso, evite colocar el cargador o el paquete de baterías en un ambiente cálido, como debajo de un toldo de metal o en un remolque sin aislamiento.

3. Si el paquete de baterías no se carga adecuadamente:
- Revise el tomacorriente enchufando una lámpara u otro aparato
  - Verifique si el tomacorriente está conectado a un interruptor que corta la energía cuando usted apaga las luces.
  - Mueva el cargador y el paquete de baterías a un lugar donde la temperatura ambiental sea de aproximadamente 16 °C a 27 °C (60 °F a 80 °F).
  - Si los problemas de carga persisten, lleve la herramienta, el



- paquete de baterías y el cargador al centro de mantenimiento local.
4. Se debe recargar el paquete de baterías cuando no produce energía suficiente para tareas que previamente realizaba con facilidad. NO CONTINUE utilizando la herramienta en estas condiciones. Siga el procedimiento de carga. También se puede cargar un paquete de baterías parcialmente usado cuando se desee, sin ningún efecto negativo sobre éstas.
5. Se deben mantener lejos de las cavidades del cargador los materiales extraños de naturaleza conductora, entre los que se incluyen la lana de acero, el papel de aluminio o cualquier acumulación de partículas metálicas. Estos son sólo algunos ejemplos y no constituyen una lista taxativa. Siempre desenchufe el cargador del tomacorriente cuando no haya un paquete de baterías en la cavidad. Desenchufe el cargador antes de intentar limpiarlo.
6. No congele ni sumerja el cargador en agua ni en ningún otro líquido.

**⚠ ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica.** No permita que ningún líquido entre en el cargador.

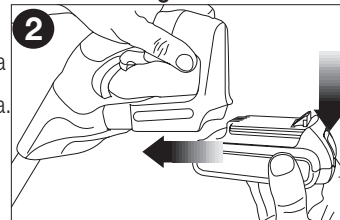
*Nunca intente abrir el paquete de baterías por ningún motivo. Si la caja protectora de plástico del paquete de baterías se rompe o agrieta, devuélvala a un centro de mantenimiento para su reciclado.*

## INSTALACIÓN Y EXTRACCIÓN DEL PAQUETE DE BATERÍAS DE LA HERRAMIENTA

**⚠ PRECAUCIÓN:** *Asegúrese de que el botón de bloqueo esté trabado para evitar el accionamiento del interruptor antes de extraer o instalar la batería.*

**PARA INSTALAR EL PAQUETE DE BATERÍAS:** Inserte el paquete de baterías en la herramienta hasta que se escuche un clic **figura 2**.

**PARA EXTRAER EL PAQUETE DE BATERÍAS:** Presione el botón de liberación de la batería, como se muestra en la **figura 2**, y tire del paquete de baterías hasta extraerlo de la herramienta.



## Transporte de la podadora de altura

Siempre retire la batería del mango cuando transporte la podadora de altura, sosteniendo la pértiga por su punto de equilibrio con las hojas hacia atrás.

### MONTAJE

#### Cómo unir el módulo del cabezal cortador con el módulo mango

**⚠ ADVERTENCIA:** Hoja móvil filosa. Para impedir su funcionamiento accidental, asegúrese de que la batería está desconectada del mango sobre la hoja, antes de realizar las siguientes operaciones. El incumplimiento de esta instrucción puede provocar severos daños personales.

Combinar el módulo mango (A) con el módulo cabezal de corte (B) crea una podadora de altura que tiene aproximadamente 1,80 m (6 pies) de largo como se muestra en la **figura 3**.



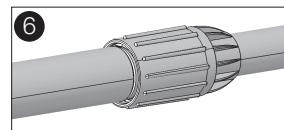
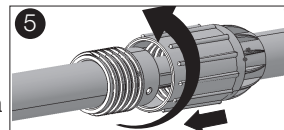
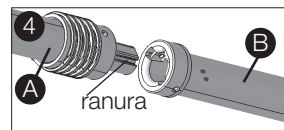
Para conectar el módulo mango al módulo cabezal de corte:

1. Alinee la **ranura** de la parte **exterior** del extremo de unión del módulo mango (A) con la **lengüeta** de la parte **interior** del extremo de unión del módulo cabezal de corte (B).

**Vea la figura 4.** Empuje las dos secciones hasta que se unan completamente.

2. Deslice la manga roscada (6) **figura 5** sobre el módulo cabezal de corte tanto como sea posible y rote la manga en el sentido de las agujas del reloj hasta que se detenga y cubra completamente los filetes anaranjados como se muestra en la **figura 6**.

**⚠ ADVERTENCIA:** Controle siempre para asegurarse de que la manga está completamente enroscada y que no se ve ningún filete anaranjado. No enroscar completamente la manga puede provocar que los módulos se desconecten, creando una condición de riesgo. Periódicamente controle las conexiones para asegurarse de que no se ve ningún filete anaranjado.

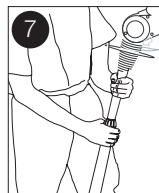
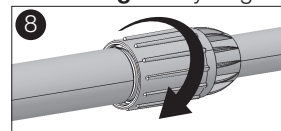


### DESARMADO

#### Retirar el módulo cabezal de corte

**⚠ ADVERTENCIA:** Hoja móvil filosa. Para impedir su funcionamiento accidental, asegúrese de que la batería está desconectada del mango sobre la hoja, antes de realizar las siguientes operaciones. El incumplimiento de esta instrucción puede provocar severos daños personales.

Cuando se desmontan los módulos, coloque el módulo mango en el piso y sujete el centro del módulo cabezal de corte con una mano **figura 7**. Use su otra mano para aflojar la manga roscada **figura 8** y luego separe ambas mitades tirando.

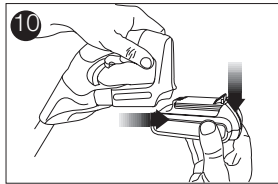
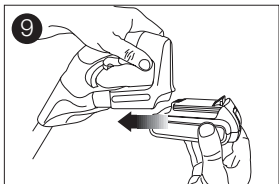


## OPERACIÓN DE LA PODADORA DE ALTURA

**⚠ ADVERTENCIA:** Lea y comprenda todas las instrucciones. El incumplimiento de todas y cada una de las instrucciones enumeradas debajo puede provocar descarga eléctrica, incendio o daños personales serios.

### Conexión de la batería

Coloque la batería en la herramienta como se muestra en la **figura 9** y asegúrese de que está completamente insertada en la cavidad de la herramienta hasta que produzca un sonido seco. Para retirar la batería de la herramienta, oprima el botón de desbloqueo en la parte posterior de la batería (**figura 10**) y deslicela hacia afuera.



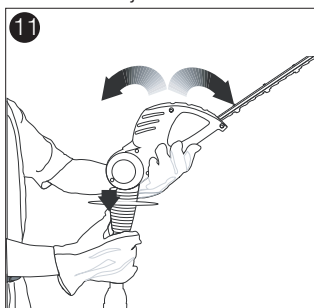
### Pivote del cabezal de corte

El cabezal de corte pivota 180 grados y se puede bloquear en 5 posiciones diferentes dentro de ese campo. Para evitar pellizcos, use guantes y sostenga la unidad como se muestra debajo.

Antes de conectar la batería a la unidad, asegúrese de que el cabezal de corte está bloqueado en posición.

Para pivotar el cabezal de corte:

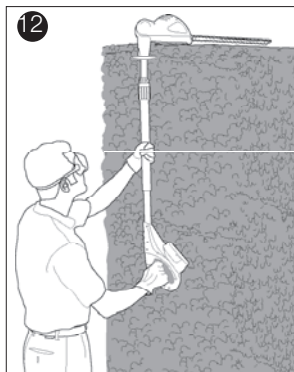
1. Oprima el cerrojo de bloqueo (7) y levante el cabezal de corte como se muestra en la **figura 11**.
2. Bloquee el cabezal de corte en cualquiera de las 5 posiciones. Verifique para asegurarse de que el cabezal de corte está bloqueado en posición tratando de mover la



cubierta del motor. Si no está bloqueado, rótelo hasta la posición de bloqueo siguiente.

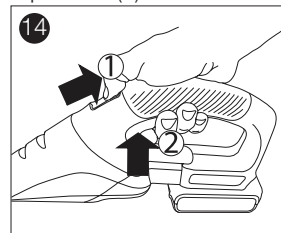
### Posiciones de operación

Con su diseño exclusivo, la podadora de altura se puede utilizar para recortar y dar forma a las áreas de setos vivos y arbustos difíciles de alcanzar, como los que se muestran en las **figuras 12 y 13**.



### Interruptor

Asegúrese siempre de estar bien parado, y sujete la podadora de altura firmemente con ambas manos, con el pulgar y los dedos alrededor del mango. Para encender la herramienta tire hacia atrás el botón de bloqueo (1) con su pulgar y luego apriete el disparador (2) con sus dedos como se muestra en la **figura 14**. (una vez que la herramienta está funcionando usted puede soltar el botón de bloqueo). Para apagar la herramienta, suelte el disparador.



## DETECCION DE PROBLEMAS

Si su podadora de altura no funciona correctamente, verifique lo siguiente:

Problema	Causa posible	Solución posible
<ul style="list-style-type: none"><li>• La herramienta no enciende.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• La batería no está bien instalada.</li><li>• La batería no carga.</li><li>• No actúa el botón de desbloqueo.</li><li>• Las conexiones de la pértiga no están bien apretadas.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verifique la instalación de la batería.</li><li>• Verifique los requisitos de carga de la batería.</li><li>• Tire hacia atrás el botón de bloqueo/active el disparador.</li><li>• Consulte el manual de instrucciones para ver las conexiones de la pértiga.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• La batería no carga.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• La batería no está insertada en el cargador.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Inserte la batería en el cargador hasta que se encienda la luz verde (LED).</li></ul>

### Solamente para Propósitos de México

Para conocer la ubicación del centro de servicio más cercano a fin de recibir ayuda con su producto, visite nuestro sitio Web [www.blackanddecker.com.mx](http://www.blackanddecker.com.mx) o llame a la línea de ayuda BLACK+DECKER al **01 800 847 2309/01 800 847 2312**.

### Instrucciones de corte

1. **POSICIÓN DE TRABAJO** - Manténgase bien parado y equilibrado y no se estire. Use anteojos de seguridad, calzado antideslizable y guantes cuando está recortando. Mantenga la herramienta firmemente con ambas manos y encienda la herramienta. Sujete siempre la podadora, como se muestra en las ilustraciones de este manual, con una mano en el mango

interruptor y una mano en la pértiga. Nunca tome la herramienta por el protector de la mano.

2. **PODA DE LAS RAMAS NUEVAS** - El más efectivo es un movimiento amplio, de barrido, introduciendo los dientes de la hoja entre las ramitas. Se logra el mejor corte con una ligera inclinación hacia abajo de la hoja, en la dirección del movimiento. No corte tallos de grosor mayor a 10 mm (3/8 pulgada). Use la podadora sólo para cortar los arbustos comunes alrededor de casas y edificios.
  3. **SETOS PAREJOS** - Para obtener setos excepcionalmente parejos se puede tirar un trozo de cordel a lo largo del seto para que sirva de guía.
  4. **COSTADOS DE LOS SETOS** - comience desde abajo y vaya hacia arriba.
- ⚠ ADVERTENCIA:** PARA PROTEGERSE DE DAÑOS, CUMPLA CON LO SIGUIENTE:
- **LEA Y COMPRENDA EL MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO.**
  - **CONSERVE EL MANUAL DE INSTRUCCIONES.**
  - **MANTENGA LAS MANOS ALEJADAS DE LAS HOJAS.**
  - **MANTENGA LAS MANOS EN EL MANGO Y LA PÉRTIGA. NO SE ESTIRE.**
  - **LA HOJA SIGUE EN MOVIMIENTO DESPUÉS DE APAGAR LA HERRAMIENTA (POR INERCIA).**
  - **NO UTILICE LA HERRAMIENTA EN CONDICIONES DE HUMEDAD.**

## ACCESORIOS

- ⚠ ADVERTENCIA:** NO utilice la podadora con ningún tipo de accesorio o dispositivo. Puede ser peligroso.



## MANTENIMIENTO

Las cuchillas de corte están hechos de alta calidad, de acero endurecido y con el uso normal, no van a requerir volver a afilar. Sin embargo, si se golpea accidentalmente una cerca de alambre, piedras, vidrio u otros objetos duros, puedes poner un nick en la cuchilla. No hay necesidad de eliminar esta nick, siempre y cuando no interfiera con el movimiento de la cuchilla. Si no interfiera, quite la batería de la unidad y utilizar una lima de dientes finos o piedra de afilar para eliminar el nick. Si se le cae el trimmer, inspeccione que no haya averías. Si la hoja se dobla, la vivienda agrietada, o si usted ve cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de contacto del condensador de ajuste de su localidad BLACK+DECKER Centro de Servicios para las reparaciones antes de volver a usarse. Fertilizantes y otros productos químicos de jardinería contienen agentes que aceleran enormemente la corrosión de los metales. No guarde la herramienta en o adyacente a los fertilizantes o productos químicos. Con la batería eliminado, utilice únicamente jabón suave y un paño húmedo para limpiar la herramienta. Nunca permita que penetre líquido dentro de la herramienta; nunca sumerja ninguna parte de la herramienta en un líquido. Prevenir las cuchillas de la oxidación mediante la aplicación de una capa de aceite ligero de máquina después de la limpieza.

### El sello RBRC®

El sello RBRC® (Rechargeable Battery Recycling Corporation) en las baterías (unidades de batería) de níquel cadmio, níquel e hidruro metálico o de iones de litio indica que el costo de reciclaje de estas baterías (o unidades de batería) al llegar al final de su vida de servicio ya ha sido pagado por BLACK+DECKER. En algunas áreas, es ilegal depositar baterías de níquel cadmio, níquel e hidruro metálico o de iones de litio gastadas en la basura o la corriente de residuos sólidos urbanos; el programa Call 2 Recycle® proporciona una alternativa ecológica. Call 2 Recycle, Inc., en cooperación con BLACK+DECKER y otros usuarios de baterías, han establecido programas en los Estados Unidos y Canadá para facilitar la recolección de baterías de níquel



cadmio, níquel e hidruro metálico o de iones de litio gastadas. Al llevar sus baterías de níquel cadmio, níquel e hidruro metálico y de iones de litio gastadas a un centro de servicio autorizado por BLACK+DECKER o al minorista local para que sean recicladas, ayuda a proteger el medio ambiente y a conservar recursos naturales. También puede comunicarse con el centro de reciclaje de su localidad para mayor información sobre dónde llevar sus baterías gastadas. RBRC® es una marca comercial registrada de Call 2 Recycle, Inc.

Este mecanismo cumple con la parte 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones de Estados Unidos (FCC). La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) Este mecanismo posiblemente no cause interferencia perjudicial; y (2) este mecanismo puede aceptar cualquier interferencia recibida, incluso interferencia que podría provocar una operación no deseada.

**NOTA:** Este equipo ha sido probado y se encontró que cumple con los límites para dispositivo digital Clase B, según la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar protección razonable contra interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía en frecuencia de radio y, si no se instala y se usa de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencia perjudicial en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que la interferencia no ocurra en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar al apagar y encender el equipo, el usuario debe tratar de corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Cambiar la orientación o la ubicación de la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente sobre un circuito diferente de aquel al que está conectado el receptor.
- Consultar al vendedor o pedir la ayuda de un técnico en radio y televisión con experiencia.

Los cambios o las modificaciones que se le realicen a esta unidad sin aprobación expresa del tercero responsable del cumplimiento pueden anular la autorización del usuario para operar el equipo. Este aparato digital de la clase B se conforma con ICES-003 canadiense.

## INFORMACIÓN DE MANTENIMIENTO

Todos los Centros de servicio de BLACK+DECKER cuentan con personal altamente capacitado dispuesto a brindar a todos los clientes un servicio eficiente y confiable en la reparación de herramientas eléctricas. Si necesita consejo técnico, reparaciones o piezas de repuesto originales de fábrica, póngase en contacto con el centro de servicio de BLACK+DECKER más cercano a su domicilio. Para ubicar su centro de servicio local, **1 800 544-6986** ou consultar le site **www.blackanddecker.com**

## GARANTÍA LIMITADA DE DOS AÑOS

Black & Decker (U.S.) Inc. garantiza que este producto está libre de defectos de material o mano de obra durante un período de dos (2) años desde la fecha de compra, siempre y cuando el producto se utilice en un entorno doméstico. Esta garantía limitada no cubre contra fallas debidas a mal uso, daño accidental o cuando se han realizado o intentado reparaciones por parte de cualquier otra persona ajena a BLACK+DECKER y sus centros de mantenimiento autorizados. Un producto defectuoso que cumple con las condiciones de la garantía establecidas en el presente documento será remplazado o reparado sin costo de una dos maneras: a primera, que únicamente dará lugar a intercambios, consiste en devolver el producto al comerciante minorista donde fue comprado (siempre y cuando la tienda sea un comerciante minorista participante). Las devoluciones deben realizarse dentro del período establecido en la política para intercambios del comerciante minorista. Es posible que se requiera el comprobante de compra. Consulte al comerciante minorista sobre su política específica de devoluciones con respecto a los límites de tiempo para devoluciones o intercambios. La segunda opción es llevar o enviar (pagado por adelantado) el producto a un centro de mantenimiento de propiedad o con autorización de BLACK+DECKER para su reparación o remplazo a discreción de BLACK+DECKER. Es posible que se requiera un comprobante de compra. Los centros de mantenimiento de propiedad o con autorización de Black+Decker en línea en [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com). Esta garantía no se aplica a los accesorios. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que

tenga otros derechos que varían de un estado a otro. En caso de que tenga alguna pregunta, comuníquese con el gerente del centro de mantenimiento de BLACK+DECKER más cercano a usted. Este producto no está diseñado para uso comercial y, en consecuencia, dicho uso comercial de este producto anulará la garantía. Por medio del presente documento, se declina la responsabilidad de todas las demás garantías, explícitas o implícitas.

**AMÉRICA LATINA:** Esta garantía no se aplica a productos vendidos en América Latina. Para los productos que se venden en América Latina, consulte la información de garantía específica del país contenida en el empaque, llame a la compañía local o visite el sitio web para obtener dicha información.

Importador: BLACK+DECKER S.A. de .C.V  
Bosque de Cidros Acceso Radiatas No.42  
3ra.Seccion de Bosques de las lomas  
C.P.05120, Mexico, D.F. Tel: (01 55) 5326 7100



## SOLAMENTE PARA PROPOSITOS DE MEXICO

### **Grupo Realsa en herramientas, S.A. de C.V.**

Súper Manzana 69 MZ.01 Lote 30  
(Av. Torcasita)  
Col. Puerto Juárez  
Cancún, Quintana Roo  
Tel. 01 998 884 72 27

### **Ferre Pat de Puebla, S.A. de C.V.**

16 de Septiembre No. 6149  
Col. El Cerrito  
Puebla, Puebla  
Tel. 01 222 264 12 12

### **Ferre Pat de Puebla, S.A. de C.V.**

Ejército Mexicano No. 15  
Col. Ejido 1ro. de Mayo  
Boca del Rio, Veracruz  
Tel. 01 229 167 89 89

### **Servicio de Fabrica BLACK+DECKER, S.A. de C.V.**

Lázaro Cardenas No. 18  
Col. Obrera  
Distrito Federal  
Tel. 55 88 95 02

### **Representaciones Industriales Robles, S.A. de C.V.**

Tezozomoc No. 89  
Col. La Preciosa  
Distrito Federal  
Tel. 55 61 86 82

### **Gpo. Comercial de Htas. y Refacciones de Occidente, S.A. de C.V.**

Av. La Paz No. 1779  
Col. Americana, S. Juaréz  
Guadalajara, Jalisco  
Tel. 01 33 38 25 69 78

### **Herramientas y Equipos Profesionales**

Av. Colón 2915 Ote.  
Col. Francisco I. Madero  
Monterrey, Nvo. León  
Tel. 01 81 83 54 60 06

### **Htas. Portátiles de Chihuahua, S.A. de C.V.**

Av. Universidad No. 2903  
Col. Fracc. Universidad  
Chihuahua, Chihuahua  
Tel. 01 614 413 64 04

### **Fernando González Armenta**

Bolivia No. 605  
Col. Felipe Carrillo Puerto  
Cd. Madero, Tampico  
Tel. 01 833 221 34 50

### **Perfiles y Herramientas de Morelia**

Gertrudis Bocanegra No. 898  
Col. Ventura Puente  
Morelia, Michoacán  
Tel. 01 443 313 85 50

### **Enrique Robles**

Av. de la Solidaridad No. 12713  
Col. La Pradera  
Irapuato, Guanajuato  
Tel. 01 462 626 67 39

### **Hernández Martínez Jeanette**

Prolongación Corregidora Nte. No. 1104  
Col. Arboledas  
Queretaro, Qro.  
Tel. 01 442 245 25 80

**PARA OTRAS LOCALIDADES LLAME AL 01 800 847 2309 o 01 800 847 2312.**

BLACK+DECKER S.A. DE C.V.  
BOSQUES DE CIDROS ACCESO RADIATAS NO. 42  
COL. BOSQUES DE LAS LOMAS.  
05120 MÉXICO, D.F  
TEL. (01 55) 5326 7100  
01 800 847 2309/01 800 847 2312

Cat No. LPHT120

Copyright © 2015 BLACK & DECKER

Form No. 90630060

September 2015

Printed in China